



Olga Simón EMPTY HOUSE / CASA VACIA

MUJERES Y POÉTICAS DE LA SALUD

XI COLOQUIO INTERNACIONAL DEL SEMINARIO PERMANENTE SOBRE LITERATURA Y MUJER

15-17 MARZO 2023

FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIOLOGÍA UNED

SALÓN DE ACTOS · C/ OBISPO TREJO 2. 28040 MADRID

PRESENCIAL Y PLATAFORMA ZOOM 

SEMINARIO PERMANENTE SOBRE LITERATURA Y MUJER
FACULTAD DE FILOLOGÍA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA CLÁSICA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA FRANCESA
DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
DEPARTAMENTO DE LITERATURA ESPAÑOLA Y TEORÍA DE LA LITERATURA
CON EL APOYO DEL CDAEM

LIBRO DE ABSTRACTS



Organizan:

Seminario Permanente sobre Literatura y Mujer
Facultad de Filología
Departamento de Filología Clásica
Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas
Departamento de Filología Francesa
Departamento de Lengua Española y Lingüística General
Departamento de Literatura Española y Teoría de la Literatura
Con el apoyo del CDAEM

Dirección: Mariángel Soláns García.

Coordinación: Rosa María Aradra Sánchez, Rosa M. Díaz Burillo, Cristina Garrigós, María Martos; Beatriz Pérez Cabello de Alba; Marina Sanfilippo; Ana Zamorano.

Comité científico: Margarita Alfaro Amieiro (UAM); Marta Cerezo (UNED); Amelina Correa Ramón (UGR); Maite Escudero Alías (UNIZAR); Ana Isabel Fernández Valbuena (RESAD); Arno Gimber (UCM); Araceli Gómez Fernández (UNED); Gunnþórunn Guðmundsdóttir (University of Iceland); M.^a Ángeles Hermosilla Álvarez (UCO); María Hernández Esteban (UCM); Marta Fernández Morales (UNIOVI); Nora Levinton (Clásicas y Modernas); Ricardo Mairal Usón (UNED); Raquel Medina (IES Abroad Barcelona); Rolando Pérez (Hunter University CUNY, USA); Teresa San Segundo Manuel (UNED) y M.^a Victoria Utrera Torremocha (US).

Comité organizador: Ester Díaz Morillo (UNED); Raymond Echitchi (UNED); Irene Fernández García (UNED); Yolanda García Prieto (UNED); Rocío Giménez Zálvez (UNED); Noelia Gregorio (CSDA); Isabel Guerrero (UNED); Adriana Kiczkowski (UNED); María G. Moreno Celeghin (UNED); Andrea Navarro Noguera (UNED); Inés Ordiz (UNED); Elena Romea Parente (UNED); Elvira Rodríguez Martín (UNED); Rocío Santiago Nogales (UCM); Celia Teira (UNED) e Irene Villarroel Fernández (UNED).

Editoras del libro de abstract: Rocío Giménez Zálvez y Andrea Navarro Noguera

Fotografía y diseño portada: Olga Simón · *Empty house / Casa vacía*. Instagram @olgasimonvisualartist

MIÉRCOLES 15 DE MARZO

PANEL 1. REPRESENTACIONES POÉTICAS DE LA SALUD EN CLAVE FEMENINA EN LAS XENOGRAFÍAS FRANCÓFONAS DE LA EUROPA CONTEMPORÁNEA (GRUPO DE INVESTIGACIÓN ELITE)

EL USO DEL TIEMPO PERSONAL Y PROFESIONAL EN <i>LA TRESSE</i> (2017) DE LAETITIA COLOMBANI: SALUD VS. ENFERMEDAD.	
MARGARITA ALFARO	8
EL REFLEJO DE LA SOCIEDAD DE CONSUMO EN TRASTORNOS DE LA CONDUCTA ALIMENTARIA EN <i>MANGER L'AUTRE</i> DE ANANDA DEVI.	
MARTA CONTRERAS	9
LA DIMENSIÓN TERAPÉUTICA DE LA ESCRITURA EN LA OBRA DE MARGUERITE ANDERSEN.	
BEATRIZ MANGADA	10
SALUD MENTAL Y AUTOFICCIÓN EN <i>JE PARS</i> DE DIARY SOW.	
DIEGO MUÑOZ	11
SOMATIZACIÓN DEL DESARRAIGO Y TRANSMISIÓN DE LA MEMORIA EN <i>LES OS DES FILLES</i> DE LINE PAPIN.	
ANA BELÉN SOTO	12

CONFERENCIA PLENARIA: LO QUE OLVIDAMOS, ENTRE LA EXPERIENCIA Y LA FICCIÓN NARRATIVA.

PALOMA DÍAZ MÁS	13
-----------------	----

PANEL 2. EL ALZHEÍMER EN LA LITERATURA

EL ALZHEÍMER Y LA PÉRDIDA DEL SER: EMPATÍA FRENTE A LA DESHUMANIZACIÓN Y DESGENERIZACIÓN EN LA AUPATOLOGÍA DE DIANA FRIEL MCGOWIN.	
LUIS CAÑADILLA PONS	14
PERDIDAS EN LA CASA DE LA MEMORIA: EL ESPACIO DOMÉSTICO Y LA MUJER CON ALZHEÍMER.	
CRISTINA GARRIGÓS	15

PANEL 3. SALUD MENTAL

- ¿QUIÉN TEME A LA LOCA DEL DESVÁN? ESCRITURA, ENFERMEDAD MENTAL Y TERAPIA EN LA LITERATURA NORTEAMERICANA DE FIN DE SIGLO.**
EULALIA C. PIÑERO GIL 16
- GÓTICO, ESPECTRALIDAD Y SALUD MENTAL EN DOS TEXTOS DE CARMEN MARÍA MACHADO.**
INÉS ORDIZ ALONSO-COLLADA 17
- EL CHICO ME PARECÍA LO SUFICIENTEMENTE ENFERMO... PERO NO ME GUSTÓ. LA RELACIÓN ENTRE LO ABYECTO Y LA ENFERMEDAD EN LA NARRATIVA CORTA DE MARIANA ENRÍQUEZ.**
ÀLEX GONZÁLEZ CHARRO 18

PANEL 4. TRASTORNOS ALIMENTICIOS

- ANOREXIA, AUTOPATOGRAFÍA Y RESISTENCIA: TYRANNY DE LESLEY FAIRFIELD.**
CORAL ANAID DÍAZ CANO 19
- ‘ANTITERAPIA’: LA NOVELA JUVENIL VAMPÍRICA ESTADOUNIDENSE EN LA ANOREXIA.**
ROCÍO RIESTRA CAMACHO 20
- BOCADOS DE REALIDAD: MUJERES CON DESÓRDENES ALIMENTICIOS EN LA NOVELA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA.**
IRENE LÓPEZ RODRÍGUEZ 21
- TRASTORNOS ALIMENTICIOS Y NEUROSIS COMO RESPUESTA A SITUACIONES TRAUMÁTICAS EN PALABRAS, OJOS, MEMORIA DE EDWIDGE DANTICAT.**
SOFÍA MEDINA LÓPEZ 22

PANEL 5. SALUD, ENFERMEDAD Y POESÍA

- ‘I FELT A FUNERAL, IN MY BRAIN’ O LA POÉTICA PATOGRÁFICA EN LA OBRA DE EMILY DICKINSON.**
ANTONIO JESÚS TINEDO RODRÍGUEZ 23
- LA TRADUCCIÓN DE UNIDADES LÉXICAS DISFÓRICAS EN DOS TRADUCCIONES AL CASTELLANO DE *THE BELL JAR* (1963) DE SYLVIA PLATH.**
ROSA SEGARRA MONTERO 24
- ¿ES POESÍA O ES UNA TABLA DE SURF? DE LA POESÍA COMO UNA HERRAMIENTA DE CUIDADO.**
ISABEL ALONSO-BRETO 25
- SALUD, ENFERMEDAD Y MUERTE EN LA POESÍA DE LAS HERMANAS BRÖNTE.**
RAQUEL LANSEROS SÁNCHEZ 26

JUEVES 16 DE MARZO

PANEL 6. VIOLENCIA Y CUERPO FEMENINO

- LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER EN LA NOVELA DE CARITÓN DE AFRODISIAS:
SECUELAS FÍSICAS Y PSÍQUICAS DE CALÍRROE.**
SARA MATÍAS PÉREZ 27
- TOPOGRAFÍAS DEL CUERPO Y LA SEXUALIDAD DE LAS MUJERES: ENTRE LA
NATURALEZA Y EL DIAGNÓSTICO FEMENINO EN EL SIGLO XVI.**
NÚRIA LORENTE QUERALT 28
- PAGANISMO Y CATOLICISMO TERAPÉUTICOS EN LA LÍRICA DE MICHAEL FIELD.**
MAYRON ESTEFAN CANTILLO LUCUARA 29

PANEL 7. PATRIARCADO Y MISOGINIA

- CUANDO EL PATRIARCADO LISIA: EL CASO DE BARBARA GORDON EN BATMAN: LA
BROMA ASESINA.**
NATALIA MARTÍNEZ MARTÍNEZ 30
- ‘ANTES LO LLAMABAN HISTERIA’. EL TRASTORNO DE CONVERSIÓN DE SIRI
HUSTVEDT QUE VIVÍ EN PRIMERA PERSONA.**
ANA CASTRO VALERO 31
- DE ‘LAS TRANSFIGURADAS’ A LA HIPERESTÉTICA: RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA,
ENTRE EL FEMINISMO Y LA MISOGINIA.**
CELIA MARÍA GUTIÉRREZ VÁZQUEZ 32

- CONFERENCIA PLENARIA: EL PLACER QUE CURA EL ALMACORPORAL FEMENINA.**
MARÍA MILAGROS RIVERA GARRETAS 33

PANEL 8. SALUD Y DRAMATURGIAS FEMENINAS

- THE YEAR MY VAGINA TRIED TO KILL ME Y PERFORMING ENDOMETRIOSIS: DEL
SICK-TOURISM AL ‘WITH-NESS’.**
VERÓNICA RODRÍGUEZ MORALES 34
- METÁFORA DE LAS ENFERMEDADES EN LA DRAMATURGIA FEMENINA
POSMODERNA.**
MIRIAM GARCÍA VILLALBA 35
- TEATRO DEL SÍ: PROCESOS CATÁRTICOS TEATRALES A TRAVÉS DEL LENGUAJE
POÉTICO PARA EL DESPERTAR DE LA MUJER.**
MARINA PALLARÈS ELÍAS 36

PANEL 9. MUJERES, SALUD Y COMUNIDADES MÉDICAS

- LAS (IN)SACIABLES DE LA ALT[C]LIT: FIGURACIONES FISIO-POÉTICAS DEL CONSUMO DE ULTRA-PROCESADOS.**
VANESA MENÉNDEZ CUESTA 37
- EL LEGADO DE GISELLA PERL Y OLGA LENGYEL: UNA COMUNIDAD MÉDICA CLANDESTINA EN BIRKENAU.**
LAURA MIÑANO MAÑERO 38
- GENEALOGÍAS TEXTUALES DEL CUERPO FEMENINO: AUCTORITAS Y MANIPULACIÓN EN LA TRANSMISIÓN TARDOMEDIEVAL DEL “TROTULA”.**
ELENA CASTELLANO ORTOLÀ 39

PANEL 10. ENFERMEDADES (IN)VISIBLES

- INTERFERENCIAS DEL GÉNERO EN LA REPRESENTACIÓN DE LA HISTERIA EN “THE YELLOW WALLPAPER” Y “SU ÚNICO HIJO”.**
GARBIÑE MARURI PÉREZ 40
- ENFERMEDADES INVISIBLES: MUJER.**
LAURA TORRES CARO 41
- VULNERABLE, PERO RE-EMPODERADA: SARAH RUHL Y LA DEPRESIÓN POSTPARTO.**
NOELIA HERNANDO-REAL 42

PRESENTACIÓN DEL LIBRO *DE CUENTO EN CUENTO. MUJERES Y RELATOS DE LARGO RECORRIDO*. COLECCIÓN “LITERATURA Y MUJER” 43

VIERNES 17 DE MARZO

PANEL 11. LITERATURAS MÉDICAS

- ‘MUÑEQUITA LINDA DE CABELLOS DE ORO...’ LAS MUJERES RUBIAS Y LA LITERATURA MÉDICA, DE LA ANTIGÜEDAD AL RENACIMIENTO.**
ANA ISABEL MARTÍN FERREIRA Y CRISTINA DE LA ROSA CUBO 44
- LA ATENTA MIRADA. LAS MUJERES EN EL RELATO PATOGRÁFICO DE AMATO LUSITANO.**
MARÍA JESÚS PÉREZ IBÁÑEZ Y JOSÉ IGNACIO BLANCO PÉREZ 45
- PIEL DE SEDA: LA DEPILACIÓN EN LA LITERATURA MÉDICA LATINA.**
VICTORIA RECIO MUÑOZ 46

PANEL 12. REPRESENTACIONES DE LA SALUD MENTAL

- LA MANIPULACIÓN PSICOLÓGICA EN LA ERA DEL #MeToo: UNA COMPARATIVA FÍLMICA ENTRE *LUZ QUE AGONIZA* (GASLIGHT, 1944) Y EL HOMBRE INVISIBLE (*THE INVISIBLE MAN*, 2020).**
NOELIA GREGORIO FERNÁNDEZ 47
- LECTURA FÁCIL (2018) DE CRISTINA MORALES COMO DISCURSO POLIFÓNICO NARRATIVO-TESTIMONIAL.**
ELENA NATALIA ROMEA PARENTE 48
- MUJERES Y SALUD MENTAL EN LA FICCIÓN TELEVISIVA ESTADOUNIDENSE CONTEMPORÁNEA. ¿UNA CORRELACIÓN PERVERSA?**
ADRIANA KICZKOWSKI 49

PANEL 13. NARRATIVAS DE LA ENFERMEDAD

- BIOGRAFISMO Y FICCIONALIZACIÓN DE LA ENFERMEDAD ENTRE LAS NOVELISTAS CATALANAS CONSAGRADAS Y DEBUTANTES.**
JUAN MIGUEL RIBERA LLOPIS 50
- ENFERMEDAD Y LITERATURA EN LA NARRATIVA DE LA ESCRITORA CARMEN MARTÍN GAITE.**
MÓNICA FUENTES DEL RÍO 51
- LA ENFERMEDAD Y SUS METÁFORAS COMO VEHÍCULO DE EXPRESIÓN EN LA NARRATIVA DE FICCIÓN DE LA NOVELA *CLAVÍCULA* (2017) DE MARTA SANZ.**
MIGUEL GÓMEZ JIMÉNEZ 53
- LA EXPERIENCIA FEMENINA DEL DUELO, LA ENFERMEDAD Y EL DESEO EN *LO QUE HAY* (2022) DE SARA TORRES.**
GLORIA GARCÍA PINTUELES 54

- CONFERENCIA PLENARIA. PROTAGONISTAS LOCAS EN LA FICCIÓN CONTEMPORÁNEA.**
SARA MESA 55

**Panel 1. Representaciones poéticas de la salud en clave femenina en las
xenografías francófonas de la Europa contemporánea (Grupo de investigación
ELITE)**

**EL USO DEL TIEMPO PERSONAL Y PROFESIONAL EN *LA TRESSE* (2017) DE
LAETITIA COLOMBANI: SALUD VS ENFERMEDAD**

por Margarita Alfaro

(Universidad Autónoma de Madrid)

Antoinette Fouque (2016) apuesta, en el marco de la sostenibilidad del planeta, por dar visibilidad a las mujeres no solo para luchar contra el calentamiento sino también para que puedan ser las protagonistas de lo que denomina la *ecología humana*. Las mujeres a través de su cuerpo son las transmisoras del primer núcleo del ser humano, son el receptáculo del futuro. En este contexto el cuerpo de la mujer necesita de unos cuidados y de un respeto que deben conformar los objetivos universales de la democracia. Podemos ilustrar este hilo argumental a través de la aportación de la realizadora de cine, actriz y escritora de origen corso, Laetitia Colombani (Burdeos, 1976). Colombani nos muestra en su novela *La tresse* (2017), desde una triple mirada, las consecuencias para el cuerpo de la mujer de la doble vida, (irre)conciliable, entre lo profesional y lo familiar donde el uso del tiempo se convierte en tiranía y hostilidad en la relación hombre/mujer. La enfermedad se impone y de su experiencia dolorosa surge un nuevo paradigma liberador para la mujer. La autora, en el marco de la ficción, muestra la necesidad de alcanzar un equilibrio entre el yo profundo, el mundo profesional y el espacio en el que la mujer puede desarrollarse. Las vidas de tres mujeres en tres espacios culturales diferentes se entrelazan y suscitan una reflexión acerca del tiempo para las mujeres en favor de su bienestar personal (salud vs enfermedad) y profesional (competencia vs competitividad).

Miércoles 15. Sesión 10-11:30h

EL REFLEJO DE LA SOCIEDAD DE CONSUMO EN TRASTORNOS DE LA CONDUCTA ALIMENTARIA EN *MANGER L'AUTRE* DE ANANDA DEVI

por Marta Contreras

(Universidad Autónoma de Madrid)

En la era digital, la imagen que exponemos al mundo – especialmente del cuerpo femenino – es juzgado y criticado por todos sus espectadores (Butler, 2004). Como consecuencia, todos somos víctimas de un consumismo impulsivo propulsado por el capitalismo y el patriarcado que ensanchan la brecha entre el exceso y el vacío. En este contexto se desarrolla la novela *Manger l'autre* (2018) de la escritora mauriciana de origen indio, Ananda Devi (1957-).

La autora francófona narra la vida de una adolescente – cuyo nombre no se especifica – que desde su nacimiento sufre el acoso de sus compañeros y la ausencia de su madre que la abandonó cuando aún era un bebé. En el nido familiar solo le queda su padre quien la cuida y la quiere demostrándolo a través de la comida. No obstante, su padre se apoya en la extravagante y fantasiosa teoría de que su hija devoró a su gemela durante el embarazo para explicar su cuerpo obeso. Por ello, a menudo cocina grandes cantidades para alimentarlas a las dos y a veces habla en plural cuando se dirige a ella. Este comportamiento origina pensamientos esquizofrénicos a la protagonista quien comienza a pensar que realmente existe su gemela (Walton, 2004).

A lo largo de *Manger l'autre*, Devi hace una crítica mordaz a la cultura del consumo a través del simbolismo del cuerpo de la protagonista y del espectro de su gemela representando a la vez dos trastornos de la conducta alimentaria reflejados en la apariencia física: la obesidad y la anorexia (Damlé, 2019). Desde esta perspectiva, ambas enfermedades se entienden como un desarrollo extremo de la capacidad de represión o de sumisión del deseo de consumo (Bordo, 2003). Sin embargo, a diferencia de otras discapacidades, estas enfermedades se perciben como una elección y, por lo tanto, algunos las consideran indignas de ser compadecidas.

Miércoles 15. Sesión 10-11:30h

LA DIMENSIÓN TERAPÉUTICA DE LA ESCRITURA EN LA OBRA DE MARGUERITE ANDERSEN

por **Beatriz Mangada**

(Universidad Autónoma de Madrid)

Considerada una de las voces más representativas de la literatura contemporánea francocanadiense, Marguerite Andersen falleció el pasado 1º de octubre de 2022. Menos conocida en la esfera de las Letras francesas, esta escritora de origen alemán, afincada en Canadá y de expresión francesa, nos deja, sin embargo, una obra prolija, ampliamente reconocida por la crítica literaria y digna de lecturas y/o relecturas imprescindibles. Cercana a los sesenta años publica un primer texto narrativo, *De mémoire de femme* (1982), al que le seguirán diez novelas más, dos conjuntos de relatos cortos y dos publicaciones para el público infantil y juvenil.

En el marco de la temática “Mujer y poéticas de la salud” de esta nueva edición del coloquio organizado por el Seminario permanente sobre Literatura y Mujer, proponemos abordar críticamente un texto de marcado carácter autoficcional que aparecerá publicado en 2004 bajo el título *Parallèles* y en el que Marguerite Andersen rinde homenaje a su amiga y también escritora, Lucienne Lacasse-Lovsted, fallecida de cáncer en junio de 1999.

Como veremos a lo largo del estudio de la dimensión temática, de la estructura narrativa y de las formas discursivas, Marguerite Andersen convierte el recorrido paralelo por la vida de esta amiga y escritora y de la suya propia en un acto terapéutico. La experiencia de la enfermedad favorece una mirada intimista y sincera que busca escribir y describir las experiencias vitales por las que han transitado las dos protagonistas. “Nous étions devenues amies grâce à l’écriture” (Andersen, 2014: 9) confesará Marguerite Andersen. La lectura de esta obra, moderna en sus formas narrativas y discursivas, permite poner de relieve el valor reparador que puede adquirir la creación literaria en momentos de sufrimiento mental y físico.

Miércoles 15. Sesión 10-11:30h

SALUD MENTAL Y AUTOFICCIÓN EN *JE PARS* DE DIARY SOW

por Diego Muñoz

(Universidad Autónoma de Madrid)

Estudiante brillante en Senegal, autora de una novela llamada *Sous le visage d'un ange* y prometedora estudiante de clase preparatoria en la rama científica en uno de los liceos parisinos más prestigiosos, Diary Sow protagonizó en enero de 2021 una de las desapariciones más mediáticas ocurridas en Francia en los últimos tiempos. Declarada como desaparición de riesgo, no solo sus amigos y compañeros de clase se movilizaron para encontrarla sana y salva, sino también la comunidad senegalesa, para la cual Diary era un ejemplo de esfuerzo, éxito y superación. Sin embargo, a finales de enero de 2021, el consulado de Senegal en Francia difunde un comunicado en el que se anuncia que Diary Sow se hallaba sana y salva. Se había tratado, pues, de una desaparición voluntaria.

Je pars (en español, “Me marchó”), la novela de autoficción que analizaremos en esta comunicación y que se publicó meses después de estos hechos, se construye, por lo tanto, como un relato de esa desaparición buscada, con fragmentos de la realidad y elementos ficcionalizados. En esta obra hallamos la narración de toda la presión sufrida por la autora, sobre la cual estaban puestas no solo las esperanzas de su familia más cercana sino, *grosso modo*, las de todo un país, Senegal, donde se ha convertido en un símbolo de ascenso social.

A pesar de esta apariencia feliz de conseguir el sueño occidental, la historia de Diary Sow, narrada en *Je pars* con la voz de una narradora alter ego, es la historia de los problemas de salud mental (estrés, ansiedad, depresión, insomnio) que afectan a una veinteañera senegalesa que se enfrenta a los retos de la vida adulta en un entorno hostil y en una fase de aculturación y replanteamiento de la identidad personal como mujer migrante.

Miércoles 15. Sesión 10-11:30h

SOMATIZACIÓN DEL DESARRAIGO Y TRANSMISIÓN DE LA MEMORIA EN *LES OS DES FILLES DE LINE PAPIN*

por Ana Belén Soto

(Universidad Autónoma de Madrid)

Enlazando con el eje de reflexión expuesto en argumento que articula el presente coloquio, podemos afirmar que la crisis sanitaria desencadenada en 2020 ha puesto sobre la mesa la necesidad de reflexionar sobre el cuidado y la emergencia de sanar tanto el cuerpo como la mente. Por ello, podemos afirmar que se ha producido un descentramiento de la perspectiva en torno a la experiencia vivida y ha dado lugar a una verdadera metamorfosis en la percepción de lo cotidiano, del bienestar, de lo efímero de la existencia y de la adaptabilidad del ser. No obstante, tal y como señala Alexandre Gefen en su ensayo *Réparer le monde. La littérature française face au XXI^e siècle*, la literatura escrita en lengua francesa a lo largo de las dos décadas que llevamos del siglo XXI refleja un número importante de relatos contemporáneos que exponen temáticas como el duelo, la enfermedad y la transmisión memorial. Y es en este contexto en el que se inscribe la novela aquí objeto de análisis.

En efecto, Line Papin se sirve de su experiencia vivida para poner de relieve en *Les os des filles* cómo el desarraigo geográfico y cultural puede tener consecuencias físicas y mentales en el constructo identitario de los individuos migrantes de manera general y en las niñas de manera particular. En este sentido, Papin contextualiza las vivencias de las tres generaciones de mujeres que articulan la novela en un marco de superación y de supervivencia desde una multiplicidad de perspectivas que abarcan desde la experiencia bélica hasta la somatización de la ruptura a través de la enfermedad física y mental que le obliga a estar hospitalizada durante un año. Por ello, podemos afirmar que esta novela permite reflexionar en torno al recorrido transfronterizo de las identidades múltiples desde una perspectiva geopoética que expone el papel de la memoria como artificio comunicativo.

Miércoles 15. Sesión 10-11:30h

Conferencia plenaria

LO QUE OLVIDAMOS, ENTRE LA EXPERIENCIA Y LA FICCIÓN NARRATIVA

por Paloma Díaz Más

(Real Academia Española)

En 2016 apareció la novela *Lo que olvidamos* en la que, a partir de experiencias autobiográficas y testimonios ajenos, se trata el problema de la memoria y el olvido, tanto individuales como colectivos. El hilo conductor es la relación entre una hija y su madre, que padece un trastorno cognitivo. En esta conferencia se abordarán algunos de los temas tratados en la novela, encuadrándolos en la cuestión de la salud mental de las mujeres y las mujeres como cuidadoras de las personas mayores.

Miércoles 15. Sesión 12-13h

Panel 2. El Alzheimer en la literatura

EL ALZHEÍMER Y LA PÉRDIDA DEL SER: EMPATÍA FRENTE A LA DESHUMANIZACIÓN Y DESGENERIZACIÓN EN LA AUPATOGRAFÍA DE DIANA FRIEL MCGOWIN

por Luis Cañadilla Pons

(Universidad Complutense de Madrid)

Dentro de nuestra condición humana, el mero acto de olvidar forma parte de nuestras rutinas diarias. Sin embargo, esta percepción cambia drásticamente cuando el olvido es motivado por un trastorno neurodegenerativo, agravando las consecuencias comunes del envejecimiento biológico. El cuadro clínico de demencia agrupa una considerable variedad de enfermedades que, de manera primaria o secundaria, merman la capacidad cerebral del individuo. Dentro del mismo, destaca de forma mayúscula la enfermedad del Alzheimer, agrupando entre el 60y el 70% de los casos diagnosticados totales. La creciente preocupación entorno al Alzheimer y su relación con la muerte ha dado lugar a numerosas representaciones negativas sobre la enfermedad, así como de sus pacientes, los cuales han sido comparados con “muertos vivientes” de manera asidua, tanto en publicaciones académicos como en narrativas populares. Es por ello por lo que, dadas las actuales preocupaciones sociopolíticas con el fin de combatir los estereotipos y la discriminación que los mismos generan, resulta de vital importancia concienciar sobre el Alzheimer y sus pacientes.

Con el fin de empatizar con aquellos que padecen la enfermedad, así como con sus cuidadores y allegados, pretendo analizar la autopatografía de Diana Friel McGowin, *Vivir en el laberinto: Un viaje personal a través de la encrucijada del Alzheimer* (1993), para confrontar la deshumanización de los pacientes de Alzheimer y así proyectar una versión “más humana” de los mismos. Al mismo tiempo, dado que este estudio es consciente de que el impacto del Alzheimer sobre los roles de género es ciertamente limitado, consideraré cómo los discursos prominentes del “loss of self” y la demencia como representación de lo abyecto son entrelazados con una desgenerización de los pacientes de Alzheimer. Del mismo modo, se analizará el impacto del Alzheimer (y su consecuente pérdida de los controles corporales y cognitivos) sobre la subjetividad del paciente, así como en la performatividad y la normatividad del género.

Miércoles 15. Sesión 13-14h

PERDIDAS EN LA CASA DE LA MEMORIA: EL ESPACIO DOMÉSTICO Y LA MUJER CON ALZHEIMER

por Cristina Garrigós

(Universidad Nacional de Educación a Distancia)

Mi comunicación explora la representación de la casa en novelas cuyas protagonistas son mujeres con Alzheimer. Uno de los síntomas más claros de esta enfermedad es la desubicación y pérdida de memoria y esto es especialmente relevante cuando la mujer se asocia con el espacio doméstico. En este sentido, mi comunicación analizará algunos casos de novelas en los que la casa se representa, desde la perspectiva de la narradora y/o protagonista, como amenazante o como un espacio de inseguridad, es decir, lo contrario de lo que se supone es una casa. Según Wim Dekkers, para las personas con demencia, la casa es algo más que un espacio. Representa un lugar de significado, seguridad y recuerdos. Por eso, no ubicarse en la casa, o tener que dejar su casa para ir a una residencia, supone que pierden su lugar en el mundo (Dekker 299). Esta comunicación explora esa idea de perder el lugar en el mundo en casos de Alzheimer y revisa el concepto de casa desde esa perspectiva. Las novelas analizadas serán *Turn of Mind* de Alice La Plante, *The Night Guest*, de Fiona McFarlane y *Elizabeth is Missing* de Emma Healey. En *Turn of Mind*, Alice LaPlante emplea elementos góticos, que incluyen la tensión entre el exterior y el interior típica de estas narrativas, para describir la casa en los que vive la protagonista, una mujer con Alzheimer que ha sido acusada de matar a su mejor amiga; en *The Night Guest*, una mujer con Alzheimer que vive en una isla, tiene miedo de que por las noches entra un tigre en su casa; en *Elizabeth is Missing*, la protagonista, también con Alzheimer, busca resolver la desaparición de su amiga, que no está en su casa. Son estos tres ejemplos de novelas en los que la representación del Alzheimer se articula en relación con la idea de la pérdida de la casa como espacio de significado y seguridad para las mujeres.

Miércoles 15. Sesión 13-14h

Panel 3. Salud Mental

¿QUIÉN TEME A LA LOCA DEL DESVÁN? ESCRITURA, ENFERMEDAD MENTAL Y TERAPIA EN LA LITERATURA NORTEAMERICANA DE FIN DE SIGLO

por Eulalia C. Piñero Gil

(Universidad Autónoma de Madrid)

En 1890 la escritora norteamericana Emily Dickinson sentenciaba con clarividencia en uno de sus poemas que “Es la mucha Locura la mejor Sensatez (“Much Madness is divinest Sense” 154). Para la poeta la locura era símbolo de sensatez y la mujer sensata que no aceptaba la injusta situación social de marginalidad e impotencia en la que sobrevivía la mujer victoriana, era considerada una desequilibrada. La mujer decimonónica mostraba su infelicidad en el matrimonio, su soledad como madre y hermana cuidadora, su papel de hija subordinada y su malestar con la represión vital en la que vivían. En ocasiones, la enfermedad mental mostraba y visibilizaba su frustración e insatisfacción. La mujer manifestaba su dolor interior y su desafección por la represión sistemática del patriarcado victoriano y la vida doméstica a través de su cuerpo: anorexia, falta de menstruación, vómitos, agotamiento, depresión y melancolía. En la literatura norteamericana tenemos ejemplos palmarios de esta realidad social como en “The Yellow Wallpaper” de Charlotte Perkins Gilman, *The Awakening* de Kate Chopin y “Kerfol” de Edith Wharton. En estas obras se muestra de forma clara la precaria situación de las mujeres, su malestar, su inconformismo y su rebeldía.

La psiquiatría darwinista y las terapias nocivas y represivas de los médicos victorianos no supieron dar respuestas a esta crisis de la nueva mujer y a sus reivindicaciones. Al contrario, esos médicos tan solo adoptaron un papel represivo que se basaba en terapias que silenciaban la voz de la mujer y la postraban con tratamientos creados para invisibilizar sus aspiraciones. En los textos anteriormente mencionados, se representa de forma clara el papel punitivo de las terapias que silenciaban sistemáticamente la voz reivindicativa de las mujeres y también se muestra cómo el arte podía ser no solo terapéutico sino liberador. En esta ponencia se analizan estas cuestiones en la literatura norteamericana de mujeres y se explora cómo se representan tanto la enfermedad mental como los tratamientos utilizados por la medicina del periodo.

Miércoles 15. Sesión 15:45-17h

GÓTICO, ESPECTRALIDAD Y SALUD MENTAL EN DOS TEXTOS DE CARMEN MARÍA MACHADO

por Inés Ordiz Alonso-Collada

(Universidad Nacional de Educación a Distancia)

“Eight bites” es un cuento del volumen *Her Body and Other Parties* (2017) de la autora estadounidense Carmen María Machado. En él, se narra la historia de una mujer con sobrepeso que decide someterse a una gastrectomía, solo para descubrir que la misma grasa de la que se desprende después de su operación será una presencia fantasmal que habitará su hogar hasta su muerte. La narrativa más reciente de Machado, *In the Dream House* (2019), es un texto híbrido a medio camino entre la ficción autobiográfica y el ensayo crítico que narra una historia de abuso entre dos mujeres.

Los dos textos examinan la conexión entre la salud mental de las mujeres, los trastornos alimenticios y los estándares de belleza heteropatriarcal. Mediante un ejercicio intertextual y metaficcional, ambas narrativas reflejan, reproducen y, de una manera consciente, reapropian algunos elementos tradicionales del imaginario del gótico literario, como el fantasma, la casa encantada o la heroína gótica. Con una argumentación basada en textos secundarios que examinan los vínculos entre gótico, género y sexualidad (Halberstam; Haggerty; Horner and Zlosnik; Mulvey Roberts; Soon Ng) así como en fuentes provenientes del feminismo y el estudio de la corporalidad (Grosz; Scarry), mi trabajo propondrá un análisis de las maneras en las que la resignificación de estos tropos permite a la autora explorar la posibilidad de la superación del trauma psicológico a través de la imaginación literaria.

Miércoles 15. Sesión 15:45-17h

EL CHICO ME PARECÍA LO SUFICIENTEMENTE ENFERMO... PERO NO ME GUSTÓ. LA RELACIÓN ENTRE LO ABYECTO Y LA ENFERMEDAD EN LA NARRATIVA CORTA DE MARIANA ENRÍQUEZ

por Álex González Charro

Esta comunicación se centra en la relación que existe entre la enfermedad, lo abyecto y lo femenino en algunos cuentos de Mariana Enríquez recogidos en *Las cosas que perdimos en el fuego* (2016) y *Los peligros de fumar en la cama* (2017).

Lo abyecto es definido por Julia Kristeva en *Poderes de la perversión. Ensayo sobre Louis Ferdinand de Celine* (1981) como todos aquellos elementos que se encuentran entre lo moral y culturalmente permitido que atacan nuestra identidad y después ayudan a reconstruirla. Anteriormente Georges Bastille también había definido lo abyecto y propuso una definición de lo abyecto social como todos aquellos individuos que una sociedad homogénea es capaz de asimilar. Elizabeth Grosz amplía esta definición enfatizando en la diferencia entre el ser sujeto u objeto en el proceso de lo abyecto.

Mariana Enríquez es una de las voces más poderosas de la nueva narrativa argentina. Su obra está llena de referencias al realismo mágico, a la cultura popular o al horror corporal y siempre hay sutiles referencias a la historia reciente argentina. Otro denominador común en su obra es la presencia de la enfermedad física y psíquica que se relaciona con lo abyecto en sus diferentes manifestaciones. En "Fin de curso," la enfermedad mental se entremezcla con una posible posesión mientras que en "Nada de carne sobre nosotras" el descubrimiento de una calavera es el desencadenante de la anorexia y una posible enfermedad mental de la protagonista. Más interesante es el caso de "Las cosas que perdimos en el fuego" donde una enfermedad social como la violencia de género desemboca en una serie de incendios a lo bonzo. Sumamente interesante es el caso de "Dónde estás corazón" en el que la autora deconstruye la tradicional relación entre enfermedad y erotismo.

Una vez finalizado mi estudio, demostraré que la presencia de la enfermedad está estrechamente relacionada con el concepto lo abyecto y Enríquez utiliza esta relación para sacar a la palestra situaciones actuales que afectan a las mujeres.

Miércoles 15. Sesión 15:45-17h

Panel 4. Trastornos alimenticios

ANOREXIA, AUTOPATOGRAFÍA Y RESISTENCIA: TYRANNY DE LESLEY FAIRFIELD

por Coral Anaid Díaz Cano

(Universidad de La Laguna)

Esta comunicación ofrece un estudio crítico de la representación gráfica y textual de la anorexia en la narrativa gráfica *Tyranny* (2009), creada por la autora de cómics estadounidense Lesley Fairfield. En esta obra, Fairfield trata su experiencia con la anorexia y la bulimia a través del personaje de Anna, una mujer obsesionada con adelgazar, y de Tyranny, un monstruo antropomórfico dibujado con líneas rápidas y caóticas que personifica su trastorno de la conducta alimentaria (TCA). Los cómics sobre enfermedad y discapacidad se han multiplicado en los últimos veinte años debido a la capacidad de este medio para visualizar los cambios internos, emocionales y cognitivos que acompañan a diversas condiciones y patologías (Chute 241-243). Dentro de este campo, el análisis de narrativas gráficas sobre TCA se entrelaza con los estudios de género. Académicos como Sathyaraj Venkatesan y Anu Mary Peter (2020, 2021) investigan la anorexia en el cómic como la manifestación corporal de una enfermedad cultural, y observan cómo las actitudes culturales sobre el cuerpo femenino se convierten en potenciales desencadenantes de TCA en mujeres (2020, 519). En el caso de *Tyranny*, la obsesión por verse delgada y atractiva consume todo el tiempo y la energía de Anna, y así se traslada al apartado gráfico de esta obra. De este modo, empleo las ideas de Elisabeth El Refaie (2019) para examinar cómo Fairfield maneja los elementos formales del cómic para recrear los síntomas tanto físicos como mentales de su enfermedad. Por último, sugiero que este cómic ofrece a su autora el potencial para plasmar una narrativa de resistencia contra los discursos médicos y científicos que universalizan y dominan las representaciones de la enfermedad (Jurecic 2012, Williams 2015). En su retrato de la patología que devora la vitalidad y el tiempo de la protagonista, Fairfield valora y resitúa su subjetividad como mujer y como superviviente de TCA contra la autoridad médica.

Miércoles 15. Sesión 15:45-17h

ANTITERAPIA: LA NOVELA JUVENIL VAMPÍRICA ESTADOUNIDENSE EN LA ANOREXIA

por Rocío Riestra Camacho

(Universidad de Oviedo)

Es habitual plantearse el valor terapéutico de los libros, tal y como se viene investigando durante ya dos siglos en el campo de la biblioterapia (McCarty, 2019). Sin embargo, los efectos perjudiciales de la lectura también conforman una realidad, constatada recientemente en relación a una esfera concreta de la salud mental: la anorexia nerviosa. A través del análisis de encuestas, Troscianko (2018a) comprobó que las mujeres jóvenes con anorexia acuden deliberadamente a los libros como una forma de exacerbar su desorden alimentario—específicamente a novelas sobre esta misma patología. En lugar de en el carácter biblioterapéutico de la lectura, en esta comunicación me centraré en el potencial iatrogénico de la misma en los trastornos alimentarios (Troscianko, 2018b). Es decir, abordaré los posibles efectos adversos de los libros en esta patología, concretamente del género de la novela juvenil vampírica estadounidense. La estética vampírica triunfa entre las chicas jóvenes con anorexia (Niezen, 2017), algo entendible si se considera que la idealización patológica de la delgadez que subyace a la anorexia (Koskina y Schmidt, 2019) frecuentemente viene asociada al gusto por una estética mortuoria y oscura, cercana a los estilos gótico, romántico y prerrafaelita. Para ello, me centraré en analizar la corporeidad y estética vampírica en la primera de las novelas de la saga de literatura juvenil vampírica estadounidense por excelencia: *Crepúsculo* (2005), de Stephanie Meyer. Abordaré el tropos de la belleza y las ambigüedades y contradicciones de la alimentación vampírica (Ní Fhlainn, 2019), para analizar de manera teórica pero sistemática una fuente de uso iatrogénico deliberado por lectoras con anorexia de esta novela. En otras palabras, examinaré *Crepúsculo* como fuente de inspiración para alimentar la identidad anoréxica, aportando además datos sobre su popularidad real entre este colectivo—en concreto a través de la investigación del fenómeno “fanfic” en el que reescriben a Bella Swan, la protagonista de la saga, como anoréxica (Dunn, 2018).

Miércoles 15. Sesión 15:45-17h

BOCADOS DE REALIDAD: MUJERES CON DESÓRDENES ALIMENTICIOS EN LA NOVELA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA

por Irene López Rodríguez

(Universidad de Huelva)

Varios personajes femeninos en la narrativa peninsular contemporánea muestran signos claros de desórdenes alimenticios. La niña Albina de *Walter, ¿por qué te fuiste?* (Ana María Moix 1973) es hospitalizada para ser alimentada por vía intravenosa ante su negativa constante de llevarse algo a la boca en plena posguerra española. La joven Malena en “Una vida hervida” (Almudena Grandes 1990) desarrolla una relación tóxica con la comida hasta el final de sus días a raíz de una dieta estricta que comienza en la adolescencia para agradar físicamente a su anhelado Andrés. La universitaria Beatriz en *Beatriz y los cuerpos celestes* (Lucía Etxebarría 1966) alterna capítulos bulímicos y anoréxicos a medida que establece y rompe todo tipo de relaciones, tanto familiares—con su madre conservadora y controladora—como sexuales—lésbicas con Mónica y Caitlin y heterosexuales con Ralph. También la acaudalada Carol en *Gafas de sol para días de lluvia* (Mamen Sánchez 2007) cae en la anorexia debido a las presiones familiares y sociales que le hacen imitar a su difunta madre y renunciar a su amor por Hugo, un artista bohemio.

A pesar de su naturaleza ficticia, todas estas mujeres reflejan la angustiada realidad de numerosas personas, en su mayoría féminas, que sufren trastornos de la alimentación. De ahí la importancia de cotejar estos textos literarios con narrativas clínicas basadas en las experiencias de mujeres con desórdenes alimenticios (Butler, *La anorexia en la narrativa* 2009). Además de verificar el componente médico en estos relatos literarios, se señala el valor didáctico y terapéutico que dichos personajes pueden tener a la hora de abordar patologías tan complejas como la anorexia y bulimia, especialmente a la luz de estudios como *Illness as Narrative* (Ann Jurecic 2010) o “Con otra mirada: literatura y enfermedad” (Fundación Ciencias de la Salud 2018), que enfatizan la importancia de explorar y tratar la enfermedad por cauces literarios.

Miércoles 15. Sesión 15:45-17h

**TRASTORNOS ALIMENTICIOS Y NEUROSIS COMO RESPUESTA A
SITUACIONES TRAUMÁTICAS EN *PALABRAS, OJOS, MEMORIA* DE EDWIDGE
DANTICAT**

por Sofía Medina López

(Universitat de València)

A lo largo de la historia las mujeres han sido sometidas a los discursos dominantes de sociedades patriarcales y sufrido discriminación y desigualdades continuadas. A modo de respuesta a tal opresión, el cuerpo ha sido utilizado por la mujer como vehículo de expresión a situaciones injustas. Mediante el cuerpo las mujeres logran tomar el control que se les deniega al utilizarlo como instrumento de rebelión, protesta y resistencia contra la hegemonía cultural, construyendo así un lenguaje propio.

En la novela *Palabras, Ojos, Memoria* (1994), escrita por la autora haitiana Edwidge Danticat, Sophie Caco y su madre Martine, sufren consecuencias psíquicas provocadas por experiencias corporales traumáticas. Sophie, la protagonista de la novela, desarrolla un trastorno de conducta alimentaria motivado por las pruebas de virginidad a las que le somete su madre para comprobar su pureza, una práctica ancestral arraigada a la cultura haitiana que resulta profundamente dolorosa para las mujeres. La comida y su trastorno de alimentación simbolizan una herramienta de supervivencia ya que a través de ellas manifiesta su repulsa a aceptar costumbres relacionadas con roles de género tradicionales que controlan el cuerpo y la sexualidad de la mujer, posibilitando así la creación de un lenguaje simbólico mediante el cual Sophie puede expresar su repulsa hacia un sistema opresor.

Martine, su madre, exterioriza su angustia y sufrimiento a través de la neurosis. Su violación y consiguiente embarazo de Sophie le cambia para siempre ya que le provoca un gran trauma que le hace tener pesadillas recurrentes que le atormentan. Años más tarde, Martine se queda embarazada de nuevo y este hecho le lleva a tener alucinaciones y a sufrir un trastorno psicológico grave debido a que quedarse embarazada de nuevo, le hace revivir la violación que sufrió con tal solo dieciséis años. Su psicosis, miedo y angustia crece en su interior llevándole al suicidio.

En esta novela Sophie y Martine utilizan sus cuerpos fragmentados como instrumentos de protesta y como armas para protegerse de las múltiples formas de opresión presentes en la sociedad patriarcal. Ambas recurren a herramientas tales como los trastornos de alimentación y la neurosis como métodos para dar voz a las injusticias y situaciones traumáticas que atraviesan.

Miércoles 15. Sesión 15:45-17h

Panel 5. Salud, Enfermedad y Poesía

'I FELT A FUNERAL, IN MY BRAIN' O LA POÉTICA PATOGRÁFICA EN LA OBRA DE EMILY DICKINSON

por Antonio Jesús Tinedo Rodríguez

(Universidad Nacional de Educación a Distancia)

En la literatura norteamericana del siglo XIX destaca la figura enigmática de una autora de Amherst (Massachusetts), Emily Elizabeth Dickinson. No es abundante la literatura científica que profundiza en la posible agorafobia de Dickinson, aunque sí que existe un monográfico titulado *The House without the Door: a Study of Emily Dickinson and the Illness of Agoraphobia* (Garbowsky, 1989) que profundiza en aspectos biográficos relevantes de la autora como un ataque de pánico que sufrió tras visitar a Susan Gilbert o la cita médica a la que nunca acudió en Boston. El objetivo de este trabajo es abordar las narrativas contenidas en las cartas y poemas de Emily Dickinson desde la crítica literaria feminista (Goodman, 2013) y desde la crítica psicoanalítica (Barry, 2002) para explorar qué elementos reflejan potenciales problemas de salud mental de la voz poética, poniendo el foco principalmente en ansiedad, depresión, trastorno de pánico y agorafobia. Para ello, la lingüística cognitiva (Centro Virtual Cervantes, 2022) y el Análisis Crítico del Discurso (van Dijk, 1993) jugarán un papel clave debido a que permitirán profundizar en la carga metafórica (Barcelona, 2012) del discurso poético desde la lingüística cognitiva, y, además, posibilitarán desengranar las múltiples opresiones que sufren las mujeres en las sociedades patriarcales y que quedan plasmadas en el texto literario como ejemplos de factores psicosociales que pueden facilitar la aparición de cuadros ansioso-depresivos como se refleja en otras obras literarias, siendo el personaje de Bertha Manson de *Jane Eyre* (Charlotte Brontë) uno de los más claros y clásicos ejemplos, tal y como muestran Gilbert y Gubar (1979) en su ensayo *The Madwoman in the Attic*. A modo de conclusión, el legado escrito de Dickinson es una valiosa fuente de conocimiento sobre cómo era la vida de las mujeres que sufrían problemas psicológicos en el corazón de una sociedad patriarcal que las estigmatizaba.

Miércoles 15. Sesión 17:15-18:30h

LA TRADUCCIÓN DE UNIDADES LÉXICAS DISFÓRICAS EN DOS TRADUCCIONES AL CASTELLANO DE *THE BELL JAR* (1963), DE SYLVIA PLATH

por Rosa Segarra Montero

(Universitat de València)

En esta disertación, analizaré la manifestación de una enfermedad mental, la depresión, en *The Bell Jar* (1963), de Sylvia Plath, a través del estudio de una selección de unidades léxicas disfóricas. Así pues, efectuaré un seguimiento de las unidades léxicas disfóricas que sean indicativas del estado psíquico de la protagonista y de su progresivo deterioro psicológico. Para poder llevar a cabo dicha investigación, me centraré en dos traducciones al castellano de la obra, una realizada por Elena Rius (1998) y otra por Eugenia Vázquez Nacarino (2019), para averiguar si el léxico presente en la obra original resulta similar o divergente en los textos de llegada. Asimismo, también examinaré si en la traducción de este léxico, el efecto que este produce, el grado de intensidad semántica y el mundo afectivo de la protagonista, así como su punto de vista, varían dependiendo de la elección léxica de la traductora. El propósito principal de este estudio es, por lo tanto, investigar la repercusión de la selección léxica de las traducciones de *The Bell Jar* en el punto de vista de la protagonista, el rol que esta adopta, su caracterización y, por consiguiente, en la percepción que obtiene la lectora de la obra.

Miércoles 15. Sesión 17:15-18:30h

¿ES POESÍA O ES UNA TABLA DE SURF? DE LA POESÍA COMO UNA HERRAMIENTA DE CUIDADO

por Isabel Alonso-Breto

(Universitat de Barcelona)

Teniendo en cuenta la investigación sobre el valor terapéutico de la creación poética en trabajos como Mazza 2017 o Hamington 2019, en esta presentación me gustaría compartir algunas reflexiones sobre los varios modos en que la poesía contribuyó a mi bienestar emocional y, en consecuencia, físico, durante los meses en que me sometí a un tratamiento de quimioterapia y mastectomía en 2017-2018, y algunos cambios que tuvieron lugar en mi actividad profesional a partir de ese periodo. Se puede decir que para entonces yo tenía una relación con la poesía ya larga y asentada. Sin embargo, durante aquellos meses nuestro romance se afianzó de un modo que hubiese sido seguramente impensable sin la inoportuna irrupción del cáncer, ese Cupido siempre irreverente e inesperado. Mi presentación revisará cuatro modos de relación con el hecho poético que se han visto potenciados, o bien durante la enfermedad, o bien a partir de la misma: la traducción, la creación, la investigación y la docencia. En cuanto a la primera, el resultado de mi enfermedad fue la publicación de una antología de poemas que difícilmente hubiese acometido en otra situación (Cheran 2019). El segundo modo de relación dio como fruto el poemario *Elogio de la tabla de surf y otros poemas desde el cáncer de mama* (Alonso-Breto 2021c), cuya génesis y desarrollo están ligados al estado de salud, sobre todo emocional, en que me encontraba. En tercer lugar, mi trabajo académico, que siempre había estado guiado por un impulso fuertemente humanístico, desde entonces ha acentuado este aspecto, al tiempo que ha virado hacia territorios más poéticos y experimentales (siguiendo las propuestas de, entre otras, Fitzpatrick y Fitzpatrick 2020, y Galvin y Prendergast 2016). Por último, tras la enfermedad he acometido alguna iniciativa docente con la intención de promocionar la poesía, que no tengo ninguna duda en calificar como una herramienta de *mucho* cuidado.

Miércoles 15. Sesión 17:15-18:30h

SALUD, ENFERMEDAD Y MUERTE EN LA POESÍA DE LAS HERMANAS BRONTË

por Raquel Lanseros Sánchez

(Universidad de Zaragoza)

Las hermanas Brontë (Charlotte, Emily y Anne) constituyen, en sus diversas singularidades, uno de los casos de familias dedicadas a la literatura más importantes de la Historia universal. En este caso, una familia integrada por tres hermanas poetas y novelistas, quienes compartieron –además de su evidente talento y precocidad en la creación literaria- un destino trágico que conmovió al gran público y seguramente contribuyó a ampliar su fama hasta los niveles de fervor y culto popular que se les profesa hoy día, dentro y fuera de Inglaterra.

Obligadas en sus comienzos a publicar sus poemas y novelas bajo seudónimos masculinos para eludir los constantes obstáculos que las mujeres del siglo XIX afrontaban en el reconocimiento de su labor literaria, las hermanas Brontë generaron un universo identitario femenino, social, político y filosófico en el que están en todo momento muy presentes la enfermedad y la muerte que rigieron los destinos de las tres, desaparecidas prematuramente a causa de la tuberculosis.

Tras mi trabajo de traducción de los poemas de las tres para el volumen publicado por Poéticas Ediciones en 2021, me sumergí en la influencia definitiva que la enfermedad y la salud poseen en su obra poética, donde se construye una visión de la fragilidad humana marcada por la exclusión de la vida social que caracterizaba la existencia de las mujeres en el siglo XIX. La presente comunicación pretende dar cuenta de esta realidad poética construida, así como analizar los procesos psicológicos trazados desde la literatura con la intención de asumir, explicar y explicarse la enfermedad y la muerte precoz, el vacío y la pérdida.

Miércoles 15. Sesión 17:15-18:30h

Panel 6. Violencia y cuerpo femenino

LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER EN LA NOVELA DE CARITÓN DE AFRODISIAS: SECUELAS FÍSICAS Y PSÍQUICAS DE CALÍRROE

por Sara Matías Pérez

(Universidad de Murcia)

La novela griega de Caritón de Afrodiasias *Calíroë* (ca. s. I a.C. – s. I d.C.) es uno de los mayores referentes de novela de amor y aventuras en la literatura griega de la Antigüedad, protagonizada por dos jóvenes enamorados siracusanos que encarnan valores como la nobleza, la pureza y belleza. Los enamorados se ven envueltos en una repentina separación que será el motor de toda la trama hasta lograr un feliz reencuentro. El amor idealizado de la novela muestra sus distintas caras y facetas, que se van tornando a una clara demostración de maltrato hacia la mujer, una situación representada en varias formas y contextos de la literatura griega de la antigüedad. El amor de Quéreas y Calíroë se ve truncado por los celos del joven esposo. Las sospechas de Quéreas sobre la infidelidad de su mujer lo llevó a asesinar aparentemente a su mujer tras asestarle una brutal patada en el abdomen.

El objetivo de este estudio es analizar las consecuencias en la salud física y psicológica de Calíroë tras los episodios de violencia vividos. Algunas de las secuelas que la protagonista experimenta a lo largo de la trama y que abordaremos son el traumatismo abdominal, el estrés postraumático, la depresión o el riesgo de suicidio, sirviéndonos tanto de la perspectiva de género como de la terminología médica cuando sea necesario.

El hilo conductor de nuestro análisis se basará en la percepción de la violencia contra las mujeres desde la óptica de la protagonista y víctima directa para poner de relieve el trastorno permanente de Calíroë tras los hechos. La visión del maltrato que tienen otros personajes, así como el narrador nos ayudará a comprobar la sociedad del momento legitima dicha violencia, a pesar de las terribles consecuencias que afectan directamente a la salud de la víctima.

Jueves 16. Sesión 10-11h

TOPOGRAFÍAS DEL CUERPO Y LA SEXUALIDAD DE LAS MUJERES: ENTRE LA NATURALEZA Y EL DIAGNÓSTICO FEMENINO EN EL SIGLO XVI

por Núria Lorente Queralt

(Universitat de València)

Los cuerpos de las mujeres han sido a lo largo del tiempo terreno de explotación y espacio de apropiación reproductiva y procreadora. Su estudio ha sido abordado de distintas formas en la historia, en tanto cuerpo sexuado y capitalizado para provecho ajeno. En este sentido, es en el cuerpo de las mujeres donde se reproducen y evidencian las violencias personales y las geografías políticas y es, en consecuencia, en el cuerpo de las mujeres donde pueden leerse las problemáticas que dan vida y movimiento a la relación de fuerzas que activa o anula su agencia histórica a lo largo de los siglos.

Ahora bien, el cuerpo de las mujeres y su diagnóstico positivo o negativo no se dará como una evidencia con el transcurrir del tiempo, sino que tiene que ver con una preocupación más amplia, directamente vinculada con los valores imperantes en el imaginario de cada época. Como el resto de los discursos, el alegato médico beberá de los distintos niveles de la cultura popular y literaria, pero fundamentalmente, a partir del siglo XVI, tratará de racionalizar la imperfección femenina y justificarla como un fallo de la naturaleza, a través del desarrollo analógico y de una terminología anatómica muy específica. Esta comunicación se propone indagar en los motivos que justifican esta interpretación maniquea de la mujer a lo largo del siglo XVI, a través del análisis de la teoría galénica y la tratadística que dio explicación y fundamentó el pensamiento médico de finales de la Edad Media y comienzos de la Edad Moderna.

El recorrido que se llevará a cabo, al término de una lógica que impuso una representación completamente negativa de las mujeres, culminará con la explicación de la paradoja sobre la imperfección radical del sexo femenino, frente al credo finalista de su capacidad para procrear y dar lugar a la vida. Se demostrará de qué modo, en consecuencia, el siglo XVI fue un periodo clave en el que, teniendo en cuenta la herencia misógina de los siglos anteriores, emergió un nuevo discurso médico que ya no iba a examinar a la mujer como copia imperfecta del hombre, sino como cuerpo completo, singular y sujeto a un análisis necesariamente diferente.

Jueves 16. Sesión 10-11h

PAGANISMO Y CATOLICISMO TERAPÉUTICOS EN LA LÍRICA DE MICHAEL FIELD

por Mayron Estefan Cantillo Lucuara

(Universitat de València)

Katharine Bradley y su sobrina Edith Cooper, más conocidas bajo el pseudónimo compartido de Michael Field, pueden clasificarse no solo como poetas decadentes, esteticistas o protomodernistas, sino también como voces singulares del período tardovictoriano que, desde posturas conscientemente cercanas al pensamiento de Nietzsche, supieron transformar la tragedia, la muerte, la pérdida y, en particular, la enfermedad en experiencias estética y espiritualmente catalizadoras.

Dentro del amplio corpus de obras poéticas y dramáticas que escribieron, podemos destacar dos volúmenes líricos –*Long Ago* y *Poems of Adoration*– cuyos procesos respectivos de composición y publicación discurrieron bajo las sombras funestas del cáncer. En la primavera de 1889, Katharine Bradley y Edith Cooper tuvieron que arrostrar la muerte de Emma Cooper, hermana de una y madre de la otra, mientras celebraban el rotundo éxito de su poemario titulado *Long Ago* y dedicado a la poetisa Safo. Entre el luto y el júbilo literario, ambas autoras se refugiaron en su paganismo sáfico y encontraron en él la forma de sublimar su dolor, de vivirlo creativamente, de exteriorizarlo en danzas báquicas, de trascenderlo a través de una fe mayor en su íntima praxis de autoría colaborativa. En 1911, en pleno proceso compositivo de *Poems of Adoration*, Edith Cooper recibió un diagnóstico de cáncer terminal que no solo cambió la orientación del poemario que escribía con su tía, sino que significó, además, toda una reinterpretación de las Sagradas Escrituras y de la fe católica que ambas habían empezado a profesar desde 1906.

En esta comunicación, estudiaremos los poemarios *Long Ago* y *Poems of Adoration*, sus respectivos contextos compositivos, sus representaciones de la enfermedad o el dolor, sus aspectos más espirituales o religiosos, así como sus correlaciones con los diarios que coescribían tía y sobrina, con el fin último de reconocer en la obra de Michael Field un posible modelo lírico basado en el sufrimiento físico como lugar conceptual especialmente fecundo para la *inventio* poética y la transformación espiritual.

Jueves 16. Sesión 10-11h

Panel 7. Patriarcado y misoginia

CUANDO EL PATRIARCADO LISIA: EL CASO DE BARBARA GORDON EN BATMAN: LA BROMA ASESINA

por Natalia Martínez Martínez

(Universidad Nacional de Educación a Distancia)

En 1988 *Batman: La Broma Asesina* fue lanzado como una novela gráfica escrita por Alan Moore, dibujada por Brian Bolland y coloreada por John Higgins. A pesar de ser considerada una de las mejores historias de Batman de todos los tiempos, el tratamiento que sufre Barbara Gordon ha sido fuertemente criticado y su caso es utilizado como uno de los mejores ejemplos del tropo de *Mujeres en la Nevera*. Este tropo se refiere a los casos en los que los personajes femeninos sufren actos violentos por hacer el argumento más interesante y justificar los actos del héroe masculino. Barbara Gordon es también Batgirl, secuaz de Batman y también es la hija del Comisario Gordon. Pero cuando el Joker, uno de los villanos más crueles de Batman, fija su objetivo en Batman y el Comisario, usa a Barbara para hacerles daño. Barbara representa el legado de Batman y el Comisario, lo que atrae al Joker incluso más. Ella es violada, disparada en su estómago, paralizada y condenada a vivir el resto de su vida en una silla de ruedas. Su parálisis es un claro ejemplo del desempoderamiento de las superheroínas. “Generalmente, cuando un personaje femenino pierde sus poderes o es herida o atacada, tiene menos posibilidades de recuperarse” (Broendel 2009). Pero el hecho de que haya sido también violada es representativo de cómo funciona el patriarcado. La agresión sexual que Barbara sufre es la consecuencia de la guerra constante entre Batman y el Joker y el cuerpo de Barbara se convierte en un arma de guerra con la que dañar al enemigo ya que “los cuerpos de las mujeres violadas funcionan como símbolos de la comunicación violenta entre hombres (Horeck 2004).

En conclusión, aunque Barbara es atacada, para el Joker las víctimas reales son Batman y el Comisario. Esta superheroína está atrapada en el medio de una guerra entre el héroe masculino y el villano donde ella es considerada una herramienta para crear angustia en los dos hombres. Como resultado, Barbara Gordon es violada, disparada y paralizada. Por lo tanto, puede afirmarse que el patriarcado lisa superheroínas.

Jueves 16. Sesión 10-11h

ANTES LO LLAMABAN HISTERIA. EL TRASTORNO DE CONVERSIÓN DE SIRI HUSTVEDT QUE VIVÍ EN PRIMERA PERSONA

por Ana Castro Valero

La palabra “histeria” ha acompañado a la condición de mujer desde hace siglos, pero ¿qué trastorno se esconde tras ella y cómo se ha abordado en la literatura? Es más, ¿cómo se afronta en primera persona el diagnóstico de “trastorno disociativo” antes conocido como “histeria”, causado por un fuerte trauma y que no deja de ser un mecanismo de defensa del cuerpo? ¿Cómo narrarse una misma cuando sientes que el cuerpo ha tomado el control y no responde a las órdenes propias dadas? De repente, el tiempo retrocede y te sientes la chica que protagoniza el cuadro de André Brouillet “Lección clínica en la Salpêtrière” (1887), porque no hay obras literarias escritas por mujeres que lo han padecido que nos acerquen a este trastorno. ¿Cómo narrar este síndrome conversivo que ni siquiera saben tratar en un ingreso los expertos en las plantas de psiquiatría en un contexto en el que se usa socialmente el calificativo “histérica” tan a la ligera? Siri Hustvedt nos lo muestra en el libro autobiográfico *La mujer temblorosa o la historia de mis nervios*, que nos ayuda a ir más allá del diagnóstico y de la carga peyorativa de esta cuestión. Nos muestra un relato cercano de lo que experimentan muchas más mujeres de las que pensamos. Durante la intervención, se ahondará en lo valioso de la obra de Hustvedt y se compartirá parte de la experiencia propia y de cómo me ha ayudado esta obra a entender qué sucede a mi cuerpo, además de a desterrar el sentimiento de culpabilidad.

Jueves 16. Sesión 10-11h

DE “LAS TRANSFIGURADAS” A LA HIPERHISTÉRICA: RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA, ENTRE EL FEMINISMO Y LA MISOGINIA

por Celia María Gutiérrez Vázquez

(Universidad Nacional de Educación a Distancia)

En agosto de este año 2022 se publicaba un artículo en el país que recordaba el interés de Ramón Gómez de la Serna por la figura histórica de Juana la loca precisamente en un nivel subjetivo y patológico y en una obra ya tardía (1944). La realidad es que la fijación del autor por la locura en general, y la “locura femenina” en particular arranca muchísimo antes, en torno a sus primeros dramas y a la escritura de su *Libro mudo* entre 1910 y 1911. Su interés inicial por la medicina y la psicología experimental están sobradamente atestiguados (Navarro Domínguez, 2003), sin embargo, no lo está su modernísima comprensión de la mujer en obras como *El laberinto* o *El teatro en soledad*. Las figuras de las transfiguradas, las actrices, la muerta del furgón o la gaviota blanca, marginales, errantes, andróginas, nos sorprenden aproximándose a la misteriosa de Irigaray y en general al feminismo antiesencialista francés. Carmen de Burgos o Colette fueron influencias decisivas, pero también el monismo, el materialismo dialéctico, Nietzsche y el incipiente psicoanálisis. Para el joven Ramón, los enfermos son “los hombres representativos del centro”, guardianes del sentido estancados en el mundo de la representación, mientras que ella representa la exterioridad caótica y carnal respecto de las aberrantes convenciones de la razón. Solo cuando se la secuestra en una imagen cerrada e ideal que no le pertenece, ella degenera, y “su sexo (símbolo de desorden y carnalidad extrema) se irrita de metafísica”. Dos décadas después, el autor ha abandonado el teatro para escribir novelas, y la mujer ya no es dueña de su propio discurso. En 1928 escribe *La hiperestésica*, novela corta cargada de frivolidad y misoginia, donde la enfermedad y la muerte acechan a una histérica que ya ha perdido. El impulso de su feminidad, que una vez fue profundamente subversivo, ya no es más que una demencia histriónica y sin salida que condena a la mujer al abismo desde su mismo nacimiento.

Jueves 16. Sesión 10-11h

Conferencia plenaria

EL PLACER QUE CURA EL ALMACORPORAL FEMENINA

por **María Milagros Rivera Garretas**

(Universitat de Barcelona)

Hay entre las mujeres cultas de ayer y de hoy enfermedades derivadas de la violencia hermenéutica universitaria. La primera violencia es la imposición de la antinomia alma / cuerpo propia del patriarcado occidental, ahí donde este sistema de dominio estuvo en vigor. Con el apoyo de textos de escritoras clitoricas, se mostrará cómo ellas esquivaron esa antinomia, impropia de la experiencia femenina, alcanzando salud y felicidad en el placer de la unión, una unión que hoy Antonietta Potente ha llamado almacorporal.

Jueves 16. Sesión 11:30-12:30h

Panel 8. Salud y dramaturgias femeninas

THE YEAR MY VAGINA TRIED TO KILL ME Y PERFORMING ENDOMETRIOSIS: DEL SICK-TOURISM AL 'WITH-NESS'

por Verónica Rodríguez Morales

(Universidad de Alicante)

La presente contribución analiza dos narrativas del ámbito teatral escritas por mujeres con endometriosis. La primera, de Amy Vreeke, se llama *The Year My Vagina Tried to Kill Me* (2016-de gira) y la segunda, de la autora de esta comunicación, lleva como nombre *Performing Endometriosis* (2022). Primero, el análisis de estas obras se aborda desde los estudios teatrales y la performance (con un énfasis en el estudio de la enfermedad, y más particularmente, la salud de la mujer). Segundo, centrado en el análisis de autopatografías, este trabajo se enmarca en las llamadas humanidades críticas médicas, y propone desde los supuestos de los 'disability studies', un lugar en el mapa crítico para lo que llamo la disciplina de los 'illness studies'. Tercero, dicha contribución está así mismo metodológicamente enmarcada en el área de la filosofía feminista de la ciencia (que incluye autoras como Donna Haraway) así como de los nuevos materialismos feministas (en concreto, Stacey Alaimo con su *Bodily Natures*) con un enfoque ecofeminista (término acuñado por Françoise d'Eaubonne). Siendo la enfermedad el foco, este proyecto sugiere un feminismo 'biologista' – que no esencialista – ver por ejemplo *Gut Feminism* de Elisabeth A. Wilson – que simultáneamente incorpora la interseccionalidad y la maleabilidad de los conceptos de género, sexo y sexualidad. Utilizando herramientas teóricas pertenecientes a las disciplinas y metodologías propuestas, la comunicación ofrecerá una serie de conclusiones en cuanto a la representación/las poéticas de la salud de la mujer en el teatro y la performance contemporáneas como intervenciones estético-políticas. Las implicaciones éticas tanto para el grupo artístico como para el espectador/a o lector/a son cruciales, teniendo también en cuenta los (potenciales) procesos de enfermedad de los involucrados/as. Se ha cuestionado, por ejemplo, la idea de voyerismo y de la compasión falsa (ver Regnier 2018) en el teatro de la enfermedad. En este sentido, propongo que en vez de un "sick-tourism" – concepto que he desarrollado a partir del concepto de "biotourism" (Sawchuk 2000) – estas obras generan un espacio en el que se contribuye al conocimiento de la enfermedad desde los cuerpos y con los cuerpos (with-ness) y desde el estudio y puesta en común de su "lived experience" (Carel 2016).

Jueves 16. Sesión 15:45-16:45h

METÁFORA DE LAS ENFERMEDADES EN LA DRAMATURGIA FEMENINA POSMODERNA

por Miriam García Villalba

(Universidad Complutense de Madrid)

El propósito de la presente comunicación es analizar la simbología en las enfermedades o cualquier tipo de incapacidad en el campo de la dramaturgia posmoderna. Tal vez la novela sea el género más atendido en lo que se refiere al asunto de las enfermedades o el tratamiento estigmatizado de determinadas discapacidades: pensamos, por ejemplo, en *Clavícula* de Marta Sanz o *Lectura fácil* de Cristina Morales. No obstante, en el género dramático también hallamos, aunque no en primer plano, detalles patológicos que gozan de una relevancia mayor de la que parece. Numerosos autores recurren a patologías, alguna invalidez o incapacitaciones de diversos tipos en aras de crear, artísticamente, un *símbolo* dentro del discurso dramático. Así, esta ponencia pretende mostrar algunos ejemplos de estos símbolos en la literatura dramática de finales del siglo XX y los primeros años del XXI: en el caso de Paloma Pedrero (*Los ojos de la noche*) y Laila Ripoll (*Donde el bosque se espesa*), con la ceguera o progresiva pérdida de visión a causa de cataratas y qué trascendencia otorga, en el caso de Ripoll, este detalle médico en sus obras de raigambre histórica, cuya intencionalidad como autores es promover la concienciación, el revisionismo y la deconstrucción. En el caso de Angélica Liddell (*Te haré invencible con mi derrota*), la inspiración teatral en la materialización del dolor mediante el homenaje a una violinista con esclerosis múltiple, dando paso a la lucha –física y espiritual, mística– del cuerpo y el espíritu. Por último, de nuevo, la lucidez simbólica en la figura del discapacitado mediante personajes de Laila Ripoll (*Los niños perdidos* y *Cáscaras vacías*). En definitiva, una indagación en esa exposición de tales diagnósticos y las causas por las cuales las dramaturgas aportan estos elementos al discurso teatral, con qué fines establecen esta invalidez o dificultad a sus personajes.

Jueves 16. Sesión 15:45-16:45h

TEATRO DEL SÍ: PROCESOS CATÁRTICOS TEATRALES A TRAVÉS DEL LENGUAJE POÉTICO PARA EL DESPERTAR DE LA MUJER

por Marina Pallarès Elías

(University of West London)

El Teatro del Sí es una metodología que utiliza el poder de la belleza como lenguaje para romper con los estereotipos de situaciones que la sociedad ve con apatía. Mediante la creación de un espectáculo provocador y emotivo, podemos transformar la vida de las personas que sufren exclusión social.

En mi experiencia en el trabajo con personas en el ámbito de la salud mental y mujeres he podido desarrollar piezas teatrales para amplificar las voces de estas personas. En esta comunicación intentaré abrir la reflexión de estas preguntas:

- ¿Cómo el teatro ayuda a transferir la propia historia desde la victimización o culpabilidad que acarrea la mirada de los otros de la salud mental hacia un aprendizaje compartido?
- ¿La salud mental puede estar traducida en la metáfora poética teatral pero ligada a una denuncia social?
- ¿Cómo el teatro desde la calidad escénica ayuda a que los espectadores a romper estereotipos sobre mujeres diagnosticadas en salud mental?
- ¿Cómo el teatro ayuda a despertar como mujer, en ese despertar cuerpo, emoción y voz?

Jueves 16. Sesión 15:45-16:45h

Panel 9. Mujeres, salud y comunidades médicas

LAS (IN)SACIABLES DE LA ALT [C]LIT: FIGURACIONES FISIO-POÉTICAS DEL CONSUMO DE ULTRA-PROCESADOS

por **Vanesa Menéndez Cuesta**

(Universidad Alfonso X el sabio)

Según Paul B. Preciado, “el cuerpo del consumidor” se ha convertido en una “celda de prisión” (Preciado 2013, 205) que está gobernada por nuevas “técnicas de control social”, cuyo objetivo es la “modificación de los cuerpos en su capacidad como plataformas vivientes” (Preciado 2013, 211). Una de las formas en las que este “control social” se ejerce es a través de la industria farmacéutica mediante el uso de medicamentos y otros fármacos. Esto implica que las ciencias, en particular aquellas relacionadas con la salud, hayan establecido una serie de parámetros sobre lo que se considera un cuerpo “normal” o saludable, algo que también es aplicable a la salud mental. Con relación al concepto de felicidad, el hecho de sentirse o estar plenamente feliz se ha establecido en el parámetro mayormente aceptado para evaluar la salud mental de cada individuo, del mismo modo en que se ha convertido en una aspiración vital en sí misma.

Siguiendo estas líneas de investigación, esta ponencia pretende proveer de nuevas perspectivas respecto a la ansiedad resultante de la consecución de un estado de bienestar y normatividad, y cómo se relaciona con el consumo de la comida basura, considerada en términos de adicción, es empleada para alterar la mente y el cuerpo, para así conseguir dicho estado de plenitud y felicidad. Para estudiar estos supuestos, me gustaría analizar diferentes extractos de poemas y otros escritos de las autoras Sara Jean Alexander, Melissa Broder, Ana Carrete y Mira Gonzalez para establecer una analogía entre la importancia del consumo de la comida y las patologías derivadas de este consumo en el contexto de la compulsión a través de la hipótesis de Melanie Klein sobre la Teoría de la relación de objeto.

Jueves 16. Sesión 15:45-16:45h

EL LEGADO DE GISELLA PERL Y OLGA LENGYEL: UNA COMUNIDAD MÉDICA CLANDESTINA EN BIRKENAU

por Laura Miñano Mañero

(Universidad de Zaragoza)

Desde que Ringelheim (2984) denunciara, por primera vez, el sesgo androcéntrico que caracterizaba toda reflexión sobre la memoria del Holocausto, la reivindicación de la experiencia genuina de las mujeres ha hallado, por fin, su lugar en el paradigma de los estudios literarios de la *Shoah*. En su tratado feminista, Waxman (2017) demuestra hasta qué punto el género se convirtió en el elemento decisivo que sentenciaba a las mujeres a una muerte certera en el universo concentracionario. En la misma línea, Sanfilippo (2014, 2016) ha examinado las memorias de deportadas de diversos orígenes para reconstruir sus vivencias y defender el papel de la escritura testimonial en la recuperación de la memoria histórica. En el *Lager*, las esferas de sufrimiento reservadas únicamente para las mujeres se debían a su condición biológica, por una parte, y a los constructos sociales de género, por otra. Así, el legado testimonial de la supervivientes refiere el asalto constante y sistemático a los cuerpos de las deportadas a través de la amenorrea inducida, la esterilización, los abortos forzados, el castigo por el embarazo y el parto subversivo, el exterminio basado en la maternidad y la violencia sexual (Kremer, 2010)

Mi ponencia profundiza en estas singularidades de la experiencia concentracionaria femenina a partir de las narrativas testimoniales de Gisella Perl (1948) y Olga Lengyel (1995), que ejercieron como ginecóloga y enfermera, respectivamente, en el complejo de exterminio de Auschwitz-Birkenau. En el *Lager*, el perpetrador las obligaba a *atender*, sin ningún tipo de recursos, a sus compañeras de reclusión en las infames enfermerías del campo, de las que era difícil salir con vida, pues se hallaban bajo el férreo control de un verdugo voluble que, con frecuencia, exterminaba a las convalecientes. Sin embargo, las memorias de Perl y Lengyel muestran cómo, de manera paralela, estas profesionales logran evadir al perpetrador y, de hecho, establecen comunidades médicas clandestinas, cimentadas sobre lazos de sororidad, cuyos miembros se arriesgan en cada acto altruista para aliviar el sufrimiento de sus compañeras. En definitiva, sus obras adquieren un valor singular para profundizar en la reexaminación de la deportación con perspectiva de género puesto que no solo permiten analizar su práctica de la profesión médica en un espacio sin precedentes, basado en la más extrema desigualdad de género, sino que, al mismo tiempo, revelan hasta qué punto esta labor se convierte en una forma de subversión al régimen organizada, capaz de negociar las relaciones de poder en el *Lager*.

Jueves 16. Sesión 15:45-16:45h

GENEALOGÍAS TEXTUALES DEL CUERPO FEMENINO: AUCTORITAS Y MANIPULACIÓN EN LA TRANSMISIÓN TARDOMEDIEVAL DEL "TROTULA"

por Elena Castellano Ortolà

(Universitat de València)

En la presente propuesta deseamos centrarnos en un área de la genealogía textual europea rara vez tratada por los feminismos y, sin embargo, esencial para comprender la apropiación de la identidad y la corporeidad femeninas por parte de los discursos androcéntricos. Entre los siglos XII y XIII, que conocieron la profesionalización de la medicina (Benton 1985), las autoridades patriarcales hicieron suyos los conocimientos reproductivos, hasta entonces femeninos y de corte empírico, asimilándolos en las nuevas fuentes médicas autorizadas. Con ello, las voces femeninas en materia de reproducción y sexualidad se degradaron hasta dar lugar al género textual de los *Secreta Mulierum* (Caballero-Navas 2006: 204), una tradición pseudocientífica de textos filosóficos y astrológicos sobre sexualidad, cuerpo femenino y reproducción (ver Barragán Nieto 2010). En esta propuesta, se desea analizar la progresiva adscripción del tratado conocido como *Trotula* (Green 1998) a dicho género. Su contenido, conspicuamente asociado a la ya citada Trota de Ruggiero, presenta perspectivas rompedoras en la descripción de las diferencias fisiológicas entre hombres y mujeres, contrarias a la tradición galénica, y propone la preparación de distintos fármacos, algunos anticonceptivos, contraindicando nuevos embarazos en mujeres con dificultades previas para concebir. Especialmente interesante resulta, no obstante, la caracterización de los distintos roles femeninos presentados en el tratado, desde la futura madre hasta la *matrona*.

Nuestro objetivo, pues, radica en demostrar la derogación ejemplar, a través de las constantes reescrituras del *Trotula*, de la práctica médica femenina, habitual en la Escuela médica de Salerno (s.XIII), por la yuxtaposición de la figura de la comadrona, *per se* limitada frente a los posibles conocimientos médicos de Trota, con el arquetipo literario de la alcahueta, con extenso conocimiento empírico sobre el cuerpo femenino y experiencia en la preparación de oscuros remedios. Con este fin, revisaremos la evolución discursiva de la figura de la "sapiens matrona", tanto en los originales latinos como en sus múltiples traducciones vernáculas tardomedievales (francés, español, italiano e inglés). Considerando la intensa misoginia presente en la literatura tardomedieval, desde De Rojas y Chaucer hasta Boccaccio, el origen de las *Celestinas*, las *wicked wives* y las *comares* se encontraría en la popularización de textos científicos. En la "trotularización" de textos populares (ver Rouhi 1999). Así, estas (re)producciones textuales constituyen "discursos de la historia" (1994), demostrando que la filología y la historiografía social están inevitablemente interconectadas (ver

Green 2011). Nos encontramos, pues, ante un espacio por explorar para el estudio de las identidades de género a través de la historia y la literatura.

Jueves 16. Sesión 15:45-16:45h

Panel 10. Enfermedades (in)visibles

INTERFERENCIAS DEL GÉNERO EN LA REPRESENTACIÓN DE LA HISTERIA EN "THE YELLOW WALLPAPER" Y "SU ÚNICO HIJO"

por Garbiñe Maruri Pérez

(Universidad del País Vasco)

Este trabajo nos embarca en una comparación interdisciplinar—Estudios literarios y Estudios de género—de dos novelas de diferentes escritores y localizaciones. Mediante el análisis de las obras *Su Único Hijo* (1890) de Leopoldo Alas Clarín y *“The Yellow Wallpaper”* (1892) de Charlotte Perkins Gilman se analizará la representación literaria de la enfermedad conocida como “Histeria Femenina”, también conocida en inglés como “wandering womb” (útero errante). La elección de obras tan dispares se justifica con el resultado obtenido tras el análisis: nos permite comparar la concepción de una “enfermedad” femenina descrita por un hombre y por una mujer de diferentes contextos, así como su utilización en la novela y los efectos de ésta en los personajes femeninos. Para llevar a cabo esta investigación, primero se explicarán los motivos por los cuales se ha desarrollado esta investigación; después, se proveerá al lector/oyente con un contexto etimológico, así como histórico de la histeria y su trato a través del tiempo; en tercer y cuarto lugar, se dará paso al análisis de las obras de Gilman y Clarín respectivamente y para terminar; se explicarán las conclusiones alcanzadas mediante el análisis de los textos.

Jueves 16. Sesión 17-18h

ENFERMEDADES INVISIBLES: MUJER

por **Laura Torres Caro**

(Universidad de Málaga)

En esta ponencia se demostrará el estereotipo del rol sexual para mujeres frente a casos extremos de enfermedades mentales.

- ¿Qué pasa cuando una mujer cuenta su verdadera identidad tras padecer una enfermedad mental?

Mientras la mujer experimenta un conflicto entre la aceptación propia, se enfrenta a un gran rechazo del sexo opuesto, el hombre. Siguiendo estudios griegos, el hombre era el dominante y la mujer debía de hacer las tareas domésticas. En gran parte, las mujeres debemos de cubrir nuestra enfermedad con una máscara.

J. Young: “La identidad se inventa cuando se colapsa la comunidad”

La novela “Mi cerebro en llamas” de Susannah Cahalan sirve como un ejemplo de lucha de la mujer por recuperar su identidad arrebatada por una cruel enfermedad autoinmune. Desde el punto de vista del feminismo, en ésta novela se refiere al silencio de la mujer, tras su extraña enfermedad y al poco entendimiento u apoyo...

Con esta novela, yo analizaré la unión del cerebro- emociones- enfermedad mental y locura. Primeramente, representa la metafórica descripción de la locura tras una crisis psicótica y trastorno mental. Luego, trata la poca comprensión a la mujer afectada, poniendo énfasis al aumento de las deficiencias mentales dentro del marco de las emociones. Además, examina «el gran encierro mental» considerando la mente como un misterio para poder volver a ser “ella” gracias a las emociones positivas.

Mediante el estudio piloto hecho en la asociación de daño cerebral de Málaga, Adacema podrán ver cómo las emociones afectan al cerebro.

A lo largo de este abstracto, yo voy a desarrollar la aceptación del “self” y un “place” en la comunidad, ante obstáculos pocos conocidos y sin diagnóstico.

Jueves 16. Sesión 17-18h

VULNERABLE, PERO RE-EMPODERADA: SARAH RUHL Y LA DEPRESIÓN POSTPARTO

por Noelia Hernando-Real

(Universidad Autónoma de Madrid)

En su libro *The Vulnerable Empowered Woman. Feminism, Postfeminism and Women's Health* (2013), Tasha N. Dubriwny advierte sobre los discursos posfeministas y neoliberales sustentados, a menudo (in)conscientemente, por mujeres que se ven a sí mismas como empoderadas. En este estudio, Dubriwny presta especial atención a los discursos sobre la depresión posparto que, al normalizar y apropiarse indebidamente de los matices de esta enfermedad, no hacen sino alimentar el poder (patriarcal) de la biomedicina y roles de género tradicionales. Una postura feminista sobre la depresión posparto, parece sugerir Dubriwny, debería desafiar las nociones patriarcales de la biomedicina, principalmente basadas en la necesidad de vigilancia y (auto)disciplina de las mujeres, y centrarse ampliamente en los factores sociales, políticos y estructurales alrededor de la depresión posparto. Es desde esta encrucijada que propongo analizar *Smile. The Story of a Face* (2021), una autopatografía en la que Sarah Ruhl no solo reflexiona sobre su parálisis de Bell, sino también sobre su relación con la salud y con otras enfermedades, incluida la depresión posparto. Discutiré cómo, de acuerdo con las definiciones de la patología, Ruhl toma el control de esta enfermedad, informando a los demás sobre los síntomas y el tratamiento. Este mismo acto se convierte en empoderamiento en sí mismo (Couser, Frank). Sin embargo, lo que es más significativo quizás es que durante su narración, Ruhl condena tanto una visión patriarcal como posfeminista sobre la maternidad y la femineidad en general que es perjudicial para la salud de las mujeres en su aspecto biológico, político, económico y social. Más específicamente, me centraré en el lenguaje figurativo innovador de Ruhl para discutir sus sentimientos en ese momento. Siguiendo la estela de Sontag, en su rechazo frontal de metáforas prefabricadas para hablar del dolor que llevan al lector a abstraerse, a consumir esas imágenes sin cuestionar su bagaje, Ruhl, argumentaré, produce metáforas y símiles que ilustran en términos sencillos sus síntomas y que desafían la normalización de la depresión posparto, y que son parte integral de su discurso feminista sobre la salud de las mujeres.

Jueves 16. Sesión 17-18h

Presentación de libro

DE CUENTO EN CUENTO. MUJERES Y RELATOS DE LARGO RECORRIDO **Colección "Literatura y mujer"**

Este undécimo volumen de la Colección de "Literatura y Mujer" explora las variantes de autoría femenina de relatos tradicionales protagonizados por mujeres que, desde hace siglos, forman parte de nuestro ideario colectivo. Estas narraciones de largo recorrido, multiplicadas en épocas y espacios distintos, nos vienen acompañando en sus diversas variantes como instrumentos poderosos de configuración de género. Situadas entre la cultura alta y la cultura popular, entre la escritura y la oralidad, muestran todo un abanico de relaciones humanas y de estrategias de pasividad o resistencia frente al mundo, que las convierten en privilegiada atalaya para leer la realidad. El interés y la diversidad de los trabajos aquí reunidos en torno a la literatura (oral y escrita), pero también al cine, series de televisión, novela gráfica, pintura o fotografía corroboran los ecos, la pervivencia y la actualidad de esta tradición.

Jueves 16. Sesión 18h

Panel 11. Literaturas médicas

“MUÑEQUITA LINDA DE CABELLOS DE ORO...” LAS MUJERES RUBIAS Y LA LITERATURA MÉDICA, DE LA ANTIGÜEDAD AL RENACIMIENTO

por Ana Isabel Martín Ferreira y Cristina de la Rosa Cubo

(Universidad de Valladolid)

Basta con echar un vistazo a las pinacotecas renacentistas para descubrir que prácticamente todas las mujeres retratadas son rubias, también se presentan así en la literatura: es el modelo de mujer imperante entre la nobleza de los siglos XV y XVI, por no hablar de los modelos vigentes en épocas posteriores. La letra del conocido bolero con el que damos título a nuestro trabajo es bastante reveladora. Pero este ideal de belleza, un cabello dorado y una piel blanca, no era fácil de conseguir y, en muchas ocasiones, causaba quebraderos de cabeza a los médicos y no pocos sufrimientos a las mujeres. El origen de esta moda se remonta al mundo romano y en el Medievo fue en aumento, hasta penetrar en los textos médicos: compendios, prácticas y tratados de cirugía así lo reflejan, proporcionando numerosísimas recetas destinadas al teñido del cabello. Por el contrario, la medicina renacentista, ajena (al menos en teoría) al canon femenino imperante en la iconografía artística y en la literatura en general, no contemplaba los cuidados puramente estéticos. No obstante, a veces los médicos tenían que rendirse a las evidencias, como hizo Galeno en su época, y recetar cosméticos. Bajo esta premisa, y basándonos en el análisis de los textos, queremos ofrecer un panorama histórico acerca de este ideal de belleza (rubia) y los métodos y recetas empleados por las mujeres para conseguirlo, desde la Antigüedad al Renacimiento. Presentaremos tres casos clínicos dedicados a este asunto por el médico judío Amato Lusitano (1511-1568): En dos de ellos se ocupa de las secuelas sufridas por dos jóvenes debido a su obsesión por tener el cabello rubio, mientras que en el tercero el médico se siente obligado a seguir el dictado de la moda (y de sus ilustres pacientes), y presenta su propia receta infalible: un tinte definitivo y, en teoría, nada agresivo, con un curioso reclamo publicitario.

Viernes 17. Sesión 10-11h

LA ATENTA MIRADA. LAS MUJERES EN EL RELATO PATOGRÁFICO DE AMATO LUSITANO

por María Jesús Pérez Ibáñez y José Ignacio Blanco Pérez

(Universidad de Valladolid)

El médico portugués conocido como Amato Lusitano (1511-1568) tiene un hueco en la historia de la medicina especialmente por sus *Curationum medicinalium Centuriae*, una extensa obra pionera del relato patográfico. Con cien casos clínicos en cada volumen, la obra recoge su experiencia como médico a lo largo de su dilatada carrera profesional por distintos lugares de Europa. En esta actividad trata a pacientes de todo tipo y condición, y una buena parte son mujeres. La atención que presta a estas últimas y cómo la refleja en la redacción de las historias clínicas donde aparecen es el foco de este trabajo. Sus descripciones, la presentación de las enfermedades, la evolución del tratamiento y otros aspectos de la narración ofrecen una interesante y atenta mirada a las mujeres de su tiempo. Esta visión desde el punto de vista del médico, a través de su obra, completa el panorama que nos ofrecen otros acercamientos a las mujeres de la época.

Amato Lusitano escribió y publicó siete volúmenes de las *Curationum medicinalium Centuriae* entre 1551 y 1566 (cf. <https://amatolusitano.uva.es/amato-lusitano-vida-obra>), alternando la aparición de los nuevos tomos con la reedición de los ya publicados, en distintos formatos y agrupaciones, lo que da muestra de un gran éxito editorial. La primera edición conjunta de los siete tomos de la obra apareció a principios del siglo XVII:

Amati Lusitani doctoris medici praestantissimi Curationum medicinalium Centuriae septem, varia multiplicique rerum cognitione refertae et in hac ultima editione rognitae et valde correctae. Quibus praemissa est Commentatio de introitu medici ad aegrotantem, deque crisi et diebus decretoriis. Accesserunt duo novi indices, unus curationum medicinalium secundum morbos partes corporis humani infestantes, alterum rerum memorabilium copiosissimus et diligentissimus. Burdigalae. Ex Typographia Gilberti Vernoy. M. DC. XX

Viernes 17. Sesión 10-11h

PIEL DE SEDA: LA DEPILACIÓN EN LA LITERATURA MÉDICA LATINA

por Victoria Recio Muñoz

(Universidad de Valladolid)

Desde la Antigüedad, y especialmente en la Edad Media, la literatura médica latina ha prestado atención a una cuestión a medio camino entre la estética y la salud: la depilación. Entre las enfermedades descritas por autores como Avicena, Razes, Henry de Mondeville o Guy de Chauliac hallamos espacio para la atención a un tema aparentemente estético que desde Galeno forma parte de la medicina. Allí encontramos una detallada exposición de procedimientos para eliminar el pelo y el vello corporal, así como remedios para curar los efectos abrasivos que producían muchos de los productos utilizados (arsénico, oropimente, cal viva, etc.). El objetivo de este trabajo es, por tanto, estudiar los textos que transmiten este tipo de tratamientos, ver a quiénes se aplican y analizar en qué medida están sometidos a los estereotipos literarios y artísticos de belleza.

Viernes 17. Sesión 10-11h

Panel 12. Representaciones de salud mental

LA MANIPULACIÓN PSICOLÓGICA EN LA ERA DEL #METOO: UNA COMPARATIVA FÍLMICA ENTRE *LUZ QUE AGONIZA* (GASLIGHT, 1944) Y *EL HOMBRE INVISIBLE* (THE INVISIBLE MAN, 2020)

por Noelia Gregorio Fernández

(Conservatorio de Danza Superior de Alicante)

Gracias al auge de las *humanidades médicas*, numerosos trabajos académicos han examinado recientemente diversas enfermedades mentales desde una perspectiva feminista, categorizando estas en diversos subtipos (Wijdicks 2020: 116). Este artículo pretende analizar de cerca el trastorno patológico del *Gaslighting* y la paranoia a través de su representación fílmica. Dicho modo de manipulación psicológica, frecuentemente dirigido a las mujeres, ha gozado de una continuada y fructífera presencia en el cine estadounidense; sin embargo, las narrativas que se acercan a esta patología se han visto incrementadas tras el mandato presidencial de Donald Trump con un ciclo de películas que vuelven a ser el reflejo inequívoco de los cambios culturales y políticos en de la sociedad estadounidense.

Para llevar a cabo una aproximación sobre este fenómeno médico identificado tanto por psicólogos como por sociólogos (Dorpat 1996), me centraré en dos películas centrales que ahondan en la deconstrucción sistemática de la percepción mental de la protagonista femenina desde dos puntos de vista divergentes. Si en *Gaslight* (1944), la protagonista manipulada habita dentro del universo del gótico femenino, encarnando una actitud pasiva propia de la época y mostrando una veneración por la ideología patriarcal, *The Invisible Man* (2020) se une a la corriente y trasfondos de la nueva narrativa del #MeToo, en el que aun siguiendo convenciones previas del *Gaslighting* en el cine, es fiel reflejo de la condición social actual de la mujer y su resistencia a parámetros de salud y masculinidad. Ambas películas, pues, se convierten en un barómetro único acerca de las pesadillas colectivas generadas por la opresión contra las mujeres.

Viernes 17. Sesión 10-11h

LECTURA FÁCIL (2018) DE CRISTINA MORALES COMO DISCURSO POLIFÓNICO NARRATIVO-TESTIMONIAL

por Elena Natalia Romea Parente

(Universidad Nacional de Educación a Distancia)

En *Lectura fácil* (2018)— novela de Cristina Morales (Granada, 1985) premio Herralde de novela en 2018 y Premio Nacional de Narrativa en 2019 — cuatro mujeres con discapacidad intelectual, que conviven en un piso tutelado de la Generalitat en Barcelona, construyen a través de sus propios discursos su historia, su entorno, sus necesidades y su concepción vital.

Marga (66% de discapacidad intelectual reconocida), Ángela (40%), Nati (70%) y Patricia (52 %) viven en la Barcelona de Ada Colau, se relacionan con los movimientos anarquistas e intentan mantener la poca independencia conquistada fuera de los centros RUDI y CRUDI, mientras que se enfrentan a la discriminación social, al paternalismo estatal, sus problemas de salud y las dificultades típicas de las personas de su edad.

En esta propuesta se analizará como a través de sus propias voces demostrarán ser sujetos sociales independientes, sexuales y médicos y no meros objetos políticos, como normalmente son consideradas por la sociedad y los entes estatales. Cada una se expresará en estructuras lingüísticas propias que las definirán como únicas y que serán reflejo de sus afecciones. Esto creará una polifonía compuesta por monólogos interiores, escritura de lectura fácil, declaraciones judiciales, discusiones asamblearias y redacción periodístico-fanzinera, que nos mostrarán el constructo social político al que se enfrentan, siendo, además, registro testimonial de su realidad y su pensamiento crítico en referencia a las instituciones, la familia, lo femenino, la maternidad, los tratamientos médicos y las políticas de inclusión gubernamentales.

Viernes 17. Sesión 10-11h

MUJERES Y SALUD MENTAL EN LA FICCIÓN TELEVISIVA ESTADOUNIDENSE CONTEMPORÁNEA. ¿UNA CORRELACIÓN PERVERSA?

por Adriana Kiczkowski

(Universidad Nacional de Educación a Distancia)

Algunas series de ficción televisiva de las últimas décadas, impulsadas por el ambiente cultural y los cambios sociales producidos por las diversas corrientes feministas, incorporan de manera destacada personajes femeninos que pretenden romper con las representaciones tradicionales y estereotipadas de las mujeres; reelaborando y transformando los tópicos sexistas. A pesar de ello, encontramos que en muchas de esas series se muestra como trasfondo una insistente correlación entre el empoderamiento o el éxito profesional de las mujeres y diversos problemas conectados con su salud mental. La psiquiatrización de las mujeres ha sido objeto de numerosos estudios desde el ámbito de las teorías feministas. En las décadas de los setenta y ochenta del siglo XX, en lo que conocemos como la segunda ola del feminismo, obras consideradas ya como clásicas: *Women and madness* de Phyllis Chesler (1972) o *The Female Malady: Women, Madness and English Culture* de Elaine Showalter (1987) abrieron una importante vía de conocimiento e interpretación de la feminización de la locura a lo largo de la historia de la cultura Occidental, sobre todo del siglo XIX, a partir del nacimiento de la psiquiatría como disciplina científica. En la actualidad, personajes explícitamente bipolares como Carrie Mathison de *Homeland*, Amy Jellicoe de *Enlightened*, Rebeca Bunch de *Crazy Ex Girlfriend* o mujeres que se refugian en el alcohol o en la farmacopea psiquiátrica de última generación como Alicia Florick en *The Good Wife*, Olivia Pope en *Scandal* o Diane Lockhart en *The Good Fight*, son una buena muestra de la extensa producción de ficción televisiva que tiene como protagonistas a mujeres que han alcanzado el éxito en diversos ámbitos laborales a costa de su equilibrio emocional o mental. Si bien las series analizadas muestran un avance en la medida en que buscan no estigmatizar la enfermedad mental, la patologización de un elevado número de mujeres en la ficción podría poner en cuestión la subversión de los roles de género y de los estereotipos culturales perpetuando una imagen de fragilidad femenina y, por tanto, la incapacidad de las mujeres para permanecer en puestos de poder y de responsabilidad.

Viernes 17. Sesión 10-11h

Panel 13. Narrativas de la enfermedad

BIOGRAFISMO Y FICCIONALIZACIÓN DE LA ENFERMEDAD ENTRE LAS NOVELISTAS CATALANAS CONSAGRADAS Y DEBUTANTES

por **Juan Miguel Ribera Llopis**

(Universidad Complutense de Madrid)

El acercamiento a las páginas no sólo novelísticas de Anna Murià (1904-2002) y de Montserrat Roig (1946-1991) nos permiten alcanzar una edad que justifica la conciencia del deterioro físico y aún de una enfermedad letal vivida en plena madurez literaria, mientras en Isabel-Clara Simó (1943-2020), para la protagonista de su novela póstuma *El teu gust* (2020), la enfermedad llega como cierre del itinerario que no deja de plasmar el perfil de mujer que la escritora ha sido. La enfermedad servida como motivo literario que argumenta una narrativa reaparece en las primeras novelas de Blanca Soler (s.f.), *Dies de tot* (2016), y Maria Climent (1985), *Gina* (2019). La atención a todas estas autoras y títulos permitirá una lectura de corte genealógico, quizás no exento de indicios generacionales por la edad en que sus protagonistas o las propias autoras afrontan la enfermedad.

Viernes 17. Sesión 11:30-13h

ENFERMEDAD Y LITERATURA EN LA NARRATIVA DE LA ESCRITORA CARMEN MARTÍN GAITE

por Mónica Fuentes del Río

(Universidad Complutense de Madrid)

Esta comunicación analiza la presencia de la enfermedad en la narrativa de la escritora de la generación del medio siglo Carmen Martín Gaité (1925-2000). En concreto, se estudia su relación con la creación literaria, la transformación de un hecho autobiográfico en literatura, los efectos terapéuticos o catárticos de la dolencia, pero también de la ficción para la autora y sus seres de ficción, la perspectiva de género, etc. Así, se centra en el estudio de *El libro de la fiebre*, aunque, además, se analizan otros textos, todos ellos protagonizados por personajes femeninos.

Se trata de la primera novela que la autora salmantina escribió, aunque dejó inconclusa por decisión propia hasta el punto de que fue publicada de forma póstuma. La obra fue escrita al inicio de los años cincuenta, tras recuperarse de una grave enfermedad; es decir, evoca y se origina en un episodio autobiográfico, aunque, como en el resto de la ficción de la escritora, transformado en literatura. Como ha contado ella misma, cuando estaba cursando el doctorado en Madrid, enfermó de gravedad de tifus, lo cual la obligó a estar en cama, ya en su ciudad natal, en la casa familiar, durante casi cuarenta días con una fiebre altísima que la hacía delirar frecuentemente.

Escrita con tintes poéticos y surrealistas, inusual en la literatura de la época, cuya corriente imperante era el realismo social, en un intento de rescatar imágenes fugaces de sus delirios, según ha explicado la propia autora, tan solo publicó unos fragmentos en una revista universitaria, tras lo cual, a pesar de su entusiasmo inicial, decidió no concluir la novela influida por la opinión de Rafael Sánchez Ferlosio.

No es la única vez que la enfermedad, de origen físico o psicológico, está presente en la narrativa de la escritora. De hecho, este episodio autobiográfico será convertido después, en cierta manera, en material narrativo, en la novela *Caperucita en Manhattan* (1990), cuya protagonista infantil, Sara Allen, soñadora y apasionada de la lectura, enferma con fiebre muy alta cuando se entera de la desaparición de su vida del amigo de su abuela, quien la había introducido en el mundo de la literatura y de la letra impresa. Y unas décadas antes se encuentra

también en el cuento “La chica de abajo”, protagonizado por otra niña, Paca, la hija de la portera, que enferma también con fiebre, “fiebre de pobres”, después de otro disgusto, en esta ocasión, debido a la marcha definitiva de la que creía su amiga, Cecilia, una niña de su edad, sin ni siquiera despedirse de ella ni escribirle. En las dos obras, la enfermedad es la consecuencia o la expresión del estado anímico del personaje, en concreto, del desánimo producido por un hecho exterior, en las relaciones personales, como catarsis o paso previo a la recuperación anímica, la madurez o la conciencia de clase en el caso de este relato, ya que el trasfondo de la historia es el conflicto o la diferencia de clases sociales, que, al final, se impone en la amistad, o supuesta amistad, entre las dos niñas: la adinerada, o perteneciente a la burguesía, y la hija de la portera, la trabajadora. Todo ello a pesar de que ambas compartían el gusto por la literatura, la creación, la magia, etc., aunque con matices debido a esta diferencia de clases. Además, se da la circunstancia de que, antes de su marcha, Cecilia había contraído también el tifus y había sido cuidada por Paca, es decir, la autora evoca de nuevo el mismo episodio autobiográfico.

El libro de la fiebre contiene numerosos elementos que serán claves en la trayectoria literaria de Martín Gaité, como su cuidado y singular estilo, su mágico y fantástico universo literario, sus reflexiones sobre la escritura y la literatura (por ejemplo, las escasas fronteras entre lo real y lo fantástico o el sueño), la metaficción, la construcción de la identidad personal a través de la memoria, determinados tópicos, objetos y lugares, la presencia del teatro, etc.

Viernes 17. Sesión 11:30-13h

LA ENFERMEDAD Y SUS METÁFORAS COMO VEHÍCULO DE EXPRESIÓN EN LA NARRATIVA DE FICCIÓN DE LA NOVELA *CLAVÍCULA* (2017), DE MARTA SANZ

por Miguel Gómez Jiménez

(Universidad Complutense de Madrid)

La presente comunicación tratará de la novela de Marta Sanz *Clavícula* (2017) en relación con las dificultades de expresar con el lenguaje idóneo la enfermedad del cuerpo. La ficción se transforma en un proceso de indagación obsesiva de metáforas adecuadas que proporcionen la sensación de control sobre el dolor (Sontag, *La enfermedad y sus metáforas*, 1996). La enfermedad padecida por el sujeto poético produce un desequilibrio reflejado en la estructura narrativa en apariencia desordenada, aunque elaborada a partir de extractos de escritura recopilados a lo largo del intervalo de tiempo vital durante el que transcurrió el arduo proceso de sanación durante el cual la escritura recupera su corporeidad fragmentada. Ser cuerpo es ser lenguaje es un pensamiento representado con asiduidad en otras de sus novelas como *La lección de anatomía* (2014) o *Farándula* (2015), en las que muestra un peculiar modo de retorcer la expresividad como manera directa de comunicar con franqueza un lenguaje propio con el cuerpo: «Escribo desde mis enfermedades» (Sanz, «Nombrar el cuerpo, conquistar el territorio», 2014).

El entramado narrativo persigue una solución paliativa al trauma desafiando los límites de la palabra escrita (Hawkins, *Teaching Literature And Medicine*, 2000). Cuando se trata de describir la enfermedad en literatura apenas existe un bagaje libresco como referente, el autor se ve entonces obligado incluso a acuñar términos consustanciales a un aspecto de la condición humana, lo que a veces conduce a la paradoja de la imposibilidad de nombrar (Woolf, *On Being ill*, 1925). En la comunicación se indagará en la enfermedad tratada en el espacio novelístico de la autoficción (Blanco, *Autoficción. Una ingeniería del yo*, 2018; Molero, *La autoficción en España*, 2000; Alberca, *El pacto ambiguo. De la novela autobiográfica a la autoficción*, 2007; Casas, *El autor a escena*, 2017; Yvancos, «Autofiguras: de la ficción al pacto de no ficción», 2022), como lugar de encuentro fronterizo en el que se avienen la experiencia vital de la enfermedad del sujeto empírico y la actividad intelectual de creación de la escritura del sujeto poético.

Viernes 17. Sesión 11:30-13h

LA EXPERIENCIA FEMENINA DEL DUELO, LA ENFERMEDAD Y EL DESEO EN *LO QUE HAY* (2022) DE SARA TORRES

por Gloria García Pintueles

(Universidad de Oviedo)

En la novela de autoficción *Lo que hay* (2022) la escritora Sara Torres (Gijón, 1991) realiza una indagación narrativa en su experiencia ante un doble duelo: el amoroso por la pérdida de su amante, y el maternal, tras el fallecimiento de su madre a causa de un cáncer de mama que padeció durante diez años. Con la pérdida como hilo conductor, la obra aborda otras temáticas como las relaciones materno-filiales que son atravesadas por la enfermedad, la vivencia de la sexualidad y el deseo en un estado de duelo, la experiencia femenina del cáncer, la crisis de los cuidados ante la enfermedad y la vejez, así como el potencial y las limitaciones de la literatura para subjetivizar y comunicar estas experiencias.

Aunque desde la segunda mitad del siglo XX las humanidades médicas han atendido a las representaciones artísticas de la enfermedad, los procesos de duelo han pasado desapercibidos a su estudio pues pueden resultar fenómenos difíciles de definir, en la frontera entre la patología y los estados emocionales transitorios. Partiendo de un marco teórico sustentado en las humanidades médicas con perspectiva de género, esta comunicación se centrará en la exploración de las temáticas del duelo, la enfermedad y el deseo lésbico en *Lo que hay*, identificando los rasgos comunes que la obra de Sara Torres comparte con las narraciones de toda una genealogía de autoras como Simone de Beauvoir, Delphine de Vigan, Annie Ernaux, Gabriela Ybarra o Isabel de Naverán que también han autoficcionalado sus experiencias de duelo materno.

Asimismo, al igual que autores como A. W. Frank (1995), A. H. Hawkins (1999), L. Diedrich (2007) o R. Charon (2008) han señalado el potencial de las patografías para hacer comunicable las experiencias de las pacientes más allá del discurso biomédico y las mitologías culturales en torno a la enfermedad, se argumentará que la narración del duelo puede constituir un proceso creativo liberador ayudando a reordenar el recuerdo, resignificar la experiencia y mitigar el trauma post-pérdida tanto del sujeto creador como de la comunidad lectora, enriqueciendo las perspectivas médico-científicas en torno a estas vivencias.

Viernes 17. Sesión 11:30-13h

Conferencia plenaria

PROTAGONISTAS LOCAS EN LA FICCIÓN CONTEMPORÁNEA

por la novelista Sara Mesa

En esta ponencia se hablará sobre la recepción lectora de personajes femeninos complejos, a partir de la propia experiencia de la autora. En concreto, se tratará de mostrar cómo se juzgan y con qué dureza, frente a los personajes masculinos, mujeres que encarnan conflictos contemporáneos y que presentan cuadros de sufrimiento psíquico.

Viernes 17. Sesión 13-14h



Olga Simón EMPTY HOUSE / CASA VACIA

MUJERES Y POÉTICAS DE LA SALUD

XI COLOQUIO INTERNACIONAL DEL SEMINARIO PERMANENTE SOBRE LITERATURA Y MUJER

15-17 MARZO 2023

FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIOLOGÍA UNED

SALÓN DE ACTOS · C/ OBISPO TREJO 2. 28040 MADRID

PRESENCIAL Y PLATAFORMA ZOOM 

SEMINARIO PERMANENTE SOBRE LITERATURA Y MUJER
FACULTAD DE FILOLOGÍA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA CLÁSICA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA FRANCESA
DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA Y LINGÜÍSTICA GENERAL
DEPARTAMENTO DE LITERATURA ESPAÑOLA Y TEORÍA DE LA LITERATURA
CON EL APOYO DEL CDAEM

LIBRO DE ABSTRACTS

